



# Revista CLEA

Número 16. Segundo semestre año 2023



ISSN 2447-6927

Consejo Latinoamericano de Educación por el Arte



# REVISTA CLEA

Número 16. Segundo semestre año 2023

ISSN 2447—6927

**Dirección:**

Rua Ouro Preto 1938, Bairro Francisco Pereira, Lagoa Santa – MG  
Brasil  
CEP: 33400-000

**Correo electrónico:**

[infovistaclea@gmail.com](mailto:infovistaclea@gmail.com)

**Página Web:**

<http://www.redclea.org>

**Portada:** Salomón Azar

Oxidación Vital. Textil. Instalación. Muestra anual de Artes Visuales Casa de la Cultura de Piriápolis (Maldonado-Uruguay) 2017

**Diagramación Revista:**

Patricia Raquimán O.

Los artículos son de exclusiva responsabilidad de los autores.



## EQUIPO EDITORIAL

### DIRECTOR

**Ramón Cabrera Salort**

Instituto Superior de Arte. Cuba.

### EDITORAS

**Lucia Gouvea Pimentel.**

Universidade Federal de Minas Gerais. Brasil.

**Dora Águila Sepúlveda.**

Corporación Cultural Educarte Chile.

## COMITÉ EDITORIAL

**Maria das Vitórias Negreiros do Amaral**

Universidade Federal de Pernambuco. Brasil

**Flor de Maria Armas**

Espacio Blanco. Guatemala

**Ana Mae Tavares Bastos Barbosa**

Universidade de São Paulo; Universidad e Anhembi. Morumbi, Brasil

**Ethel Batres Moreno**

Universidad Da Vinci de Guatemala. Guatemala

**Bernardo Bustamante Cardona**

Universidad de Antioquia. Colombia

**Fábio José Rodrigues da Costa**

Universidad Regional del Cariri-URCA. Ceará, Brasil

**Rejane Galvao Coutinho**

Instituto de Artes - Universidade Estadual Paulista

Júlio de Mesquita Filho, UNESP. Brasil

**Alvaro Augusto Escobar**

Escuela Nina Nº 9 "Juan Bautista Azopardo" Santa Elena, Entre Ríos, Argentina

**Rina Ibeth Flores R**

Ministerio de Educación. Guatemala

**María Victoria Heisecke Benítez**

Taller de Expresión Infantil y Juvenil, TEIJ, Paraguay

**Elizabeth Ivaldi**

Taller Barradas, Uruguay

**Sidiney Peterson de Lima**

Diretor de Relações Internacionais da FAEB. Brasil.

**Mario Méndez Ramírez**

Universidad Autónoma de Nuevo León. México

**Mario Mogrovejo Domínguez**

Escuela de Bellas Artes de Perú

**Miriam Nemes de Montiel**  
Red Arte Educación. Perú

**Olga Lucía Olaya Parra**  
Consultora en Arte, Cultura y Patrimonio en Educación. Colombia

**Amanda Paccotti Covacich.**  
Red Cossettini, Irice-Conicet. Argentina

**Patricia Raquimán Ortega**  
Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación. Universidad Católica, Chile

**Juliano Casimiro de Camargo Sampaio**  
Federación de Arte Educadores, FAEB. Brasil

**Benjamín Sierra Villarroel**  
Universidad Autónoma de Nuevo León. México

**Roxana Villarino**  
Instituto Municipal de Educación por el Arte. IMEPA. Argentina

**Patricia Ygarza Cuquejo**  
Taller de Expresión Infantil y Juvenil, TEIJ, Paraguay

**Miguel Zamorano Sanhueza**  
Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación. Chile

## COMITÉ EVALUADOR EXTERNO

**Mihaela Luminita Albisoru**  
Universidad de Monterrey (UDEM), Nuevo León, México

**Sergio Rommel Alfonso Guzmán**  
Universidad Autónoma de Baja California. México

**Maurilio Andrade Rocha**  
Universidade Federal de Minas Gerais, Brasil

**Cláudia Regina dos Anjos.**  
Escola Municipal Professor Lourenço de Oliveira/ Prefeitura Municipal de Belo Horizonte. Brasil

**María de Guadalupe Ariza Zavala**  
Tecnológico de Monterrey. México

**Shannon Figueiredo De Souza Botelho**  
Colégio Pedro II. Brasil

**Alexis Aroche Carvajal**  
Universidad Agraria de La Habana. Cuba

**Rosvita Kolb Bernardes**  
Universidade Federal de Minas Gerais. Brasil

**María del Carmen Mena Rodríguez**  
Facultad de Arte Danzario, Universidad de las Artes. ISA. Cuba

**María del Rosario Fernández Méndez**  
Profesora Adjunta Universidad de Brasilia. Brasil

**Mariana de Lima e Muniz**  
Universidade Federal de Minas Gerais. Brasil

**Lizette Mertins Luna**  
Estudio de Danza- Guatemala

**Lylliam Meza de Rocha**  
Universidad Católica Inmaculada Concepción. Nicaragua.

**Juliana de Castro Palhares**  
Passarim Arte Educação e Cultura. Professora de Artes Visuais da Educação Básica. Brasil

**Gustavo Peña y Lillo**  
Facultad de Artes Visuales – Universidad Autónoma de Nuevo León. Tecnológico de Monterrey. México

**Maria Susana Pilovich**  
Ministerio de Educación de la Nación. Argentina.

**Juan Carlos Pérez Díaz**  
Universidad de San Carlos. Guatemala

**Saidel Brito Lorenzo**

Universidad de las Artes. Guayaquil,  
Ecuador

**Gonzalo de Jesús Castillo Ponce**

Universidad Autónoma de Zacatecas.  
México

**Gabriela Cordoba Christófaro**

Universidade Federal de Minas Gerais.  
Brasil

**Alejandro De Vincenzi**

Instituto Municipal de Educación por el  
Arte. IMEPA. Argentina

**Marcos Aurélio Moreira Franco**

Universidade Regional do Cariri – URCA.  
Brasil

**Gloria Anisia Fariñas León**

Universidad De La Salle, Bajío. México.

**Miguel Flores Covarrubias**

Universidad Veracruzana. México

**Geraldo Freire Loyola**

Universidade Federal de Minas Gerais.  
Brasil

**Leda Maria de Barros Guimaraes**

Universidad Federal de Goiás. Brasil

**Nancy Iriarte Araya**

Universidad Sto. Tomás. La Serena. Chile

**Caroline Alciones de Oliveira Leite**

Centro de Ciências e Educação Superior a  
Distância do Estado do Rio de Janeiro. Brasil

**Vicente López Velarde Fonseca**

(R) Universidad Autónoma de Querétaro.  
México

**Ema Lozano García**

Universidad Autónoma de Nuevo León.  
México

**Juliana Gouthier Macedo**

Universidade Federal de Minas Gerais.  
Brasil

**Ana Del Tabor Vasconcelos Magalhaes**

Universidade Federal do Pará. Brasil

**Ana Fabiola Medina Ramírez**

Facultad de Artes Visuales (UANL) y  
Universidad Regiomontana. México,

**David Alejandro Ramírez Larsen**

Tecnológico de Monterrey. México

**Mônica Medeiros Ribeiro**

Universidade Federal de Minas Gerais. Brasil

**Inês Antonia Santos Ribeiro**

Universidade Federal do Pará. Brasil

**Gabriela Canale Miola**

Universidade Federal da Integração  
LatinoAmericana. Brasil

**Therese Hofmann Gatti Rodrigues da Costa.**

Universidade de Brasilia. Brasil

**David Rodríguez de la Peña**

Conservatorio Nacional de Música. México

**Maikel Rodríguez de la Cruz**

Universidad de las Artes (ISA). Grupo de Teatro  
Ludi. ICRT (Instituto de Radio Cine y TV). Cuba

**José Rafael Rojas Bez**

Adjunto al Instituto Superior de Arte. Cuba

**Zulma Patricia Sánchez Beltrán**

Universidad Pedagógica Nacional. Secretaría de  
Educación. Bogotá. Colombia

**Carlos Sánchez Cunill**

Universidad Mayor. Santiago de Chile

**Mayra Sánchez Medina**

Instituto de Filosofía, La Habana. Cuba

**Ivett Sandoval Torres**

Universidad Michoacana San Nicolás de Hidalgo.  
México

**Ray Eliot Schwartz**

Universidad de Las Américas. Puebla. México

**Antonio Silva Vildósola**

Universidad Diego Portales. Chile

**José Afonso Medeiros Souza**

Universidade Federal do Pará. Brasil

**Leonardo da Silva Souza**

Universidade Federal do Sul da Bahia. Brasil

**Juan Rafael Toriz Sandoval**

(R) Universidad Veracruzana. México

**Julio Ruslán Torres Leyva**

Universidad de las Artes-ISA, Cuba

**Cecilia Carolina Vilarrubí Rojas**

Instituto Uruguayo de Educación por el Arte.  
Taller Barradas. Uruguay.

## EVALUADORES REVISTA CLEA N°13

**Equipo editorial:**

**Ramón Cabrera Salort**

**Lucia Gouvea Pimentel**

**Dora Águila Sepúlveda**



"SILLA DE VIENA" 73

Salomón Azar. Grabado



## TABLA DE CONTENIDO

	<b>Página</b>
<b>EDITORIAL</b>	<b>08</b>
<b>RAÍCES – RAÍZES</b>	
Salomón Azar: Referente de la Educación por el Arte en América Latina Elizabeth Ivaldi. Uruguay	12
Vocación, compromiso y pasión Dora Águila. Chile	26
<b>CAMINOS – CAMINHOS</b>	
Salomón Azar, una fuerza generadora. Roxana Villarino. Argentina	37
Sobre mi primer maestro, Salomón Azar Gustavo Fernández Cabrera. Uruguay	47
<b>INVESTIGACIÓN/CREACIÓN - INVESTIGAÇÃO/CRIAÇÃO</b>	
La obra en el tiempo	50
<b>IMÁGENES/IMAGENS</b>	
Libro de Arte Roxana Villarino. Argentina	69
<b>HUELLAS – TRILHAS</b>	
Un ejemplo de lucha Maricha Heisecke. Paraguay	75
Una vida dedicada a promover la enseñanza del Arte Mirian Nemes de Montiel. Perú	76
A Salo Olga Lucía Olaya. Colombia	77
Presença Lucia Gouvêa Pimentel, Brasil	78
Nada obsta Mario Méndez. México	79
<b>UNIVERSO LECTOR - UNIVERSO LEITOR</b>	<b>81</b>
<b>PALABRA ABIERTA—PALAVRA ABERTA</b>	
Contigo aprendí. Mari Carmen Diez. España	82



# EDITORIAL

## Tributo

*“La muerte se lleva todo lo que no fue,  
pero nosotros nos quedamos  
con lo que tuvimos”*

Mario Benedetti.

En uno de los primeros congresos de enseñanza artística celebrados en La Habana, a fines de los 80, oí a un artista educador uruguayo reflexionar sobre el arte y su capacidad de movilizar con más hondura, las fibras más sensibles y lúcidas del ser humano en tiempos de crisis. Recurría como ejemplo a Herbert Read y su *Educación por el arte*, texto que me resultaba de obligada referencia y que el conferencista aludía a él con penetrante conocimiento. Las palabras del disertante dibujaban el perfil de un educador al estilo de lo que Henri Giroux denomina un intelectual crítico. Fue este el primer conocimiento que tuve de Salomón Azar. Años más tarde en otro congreso, éste celebrado en la Ciudad de México, compartí con Salomón como colega de ideales y reafirmé con más razón aquella impresión que había dejado en mí memoria su elocución aleccionadora del congreso habanero. Luego corroboré con más hondura su figura desde la dirección del Taller Barradas, institución faro de la educación por el arte de Uruguay y de nuestra América.

Como colega avezado de la junta directiva y director del CLEA mostró siempre perspicacia y sensibilidad a favor de las causas justas, de los más sufridos, en todos los órdenes, y del influjo que ofrecían las artes para despertar conciencia y hacer pensar bien y esto lo comprendía como una misión de nuestro consejo y de ahí todo lo que contribuyó en los últimos tiempos a perfeccionar y fortalecer nuestra organización en lo interno para mejor

acometer esa ingente tarea, y mucha otras que demanda una educación por el arte para la vida y para todos.

Su deceso nos tomó por sorpresa, pues su personalidad recia y activa nos lo hacía joven sin mayores consideraciones etáreas. Este número de la revista, con la que tanto contribuyó y en la que cifraba parte importante de la difusión del ideario del CLEA para nuestra América, resulta un homenaje más que merecido.

Cada una de las secciones habituales de la revista lo recuerda desde las voces de discípulos, colegas y amigos entrañables y para mostrar hasta donde nos resulta vivo y lamentable su pérdida, su evocación da nacimiento a una nueva sección, que hace tiempo pugnaba por salir de nuestro imaginario y que su pensamiento de artista hubiera apoyado: *Imágenes*, propiciada por la vocación de mantener viva su presencia desde el testimonio de un Libro de artista.

Querido Salo, donde quiere que estés, nuestra admiración y nuestro cariño. Salúdanos a Víctor<sup>1</sup>

Ramón Cabrera Salort.

---

<sup>1</sup> Víctor Kon, querido consejero fundador de CLEA, amigo de Salomón, fallecido en 2019.



## EDITORIAL

### Tributo

*“La muerte se lleva todo lo que no fue,  
pero nosotros nos quedamos  
con lo que tuvimos”*  
Mario Benedetti.

Em um dos primeiros congressos de ensino artístico celebrados em Havana, no final dos anos 1980, ouvi um artista educador uruguaio refletir sobre a arte e sua capacidade de mobilizar, com mais profundidade, as fibras mais sensíveis e lúcidas do ser humano em tempos de crise. Recorria, como exemplo, a Herbert Read e sua *Educação pela arte*, texto que me resultava em referência obrigatória e ao qual o conferencista aludia com conhecimento pertinente. As palavras do dissertante desenhavam o perfil de um educador ao estilo do que Henri Giroux denomina ‘um intelectual crítico’. Foi esse o primeiro conhecimento que tive de Salomón Azar.

Anos mais tarde, em outro congresso, que foi celebrado na Cidade do México, comunguei com Salomón como colega de ideais e reafirmei ainda mais aquela impressão que havia deixado em minha memória seu discurso desafiador do congresso em Havana. Logo entendi com mais profundidade sua figura na direção do Taller Barradas, instituição farol da educação pela arte no Uruguai e em nossa América.

Como colega experiente da diretoria e recentemente diretor do CLEA, mostrou sempre perspicácia e sensibilidade a favor das causas justas, dos mais sofridos, em todas as ordens, e da influência que as artes oferecem para despertar a consciência e fazer pensar bem. Ele compreendia isso como uma missão do nosso conselho e a partir daí vem tudo com o que contribuiu nos últimos tempos para aperfeiçoar e fortalecer nossa organização interna, para melhor empreender essa enorme tarefa e tantas outras que exigem uma educação pela arte para a vida e para todos.

Sua morte nos apanhou de surpresa, pois a sua personalidade forte e ativa o tornava jovem, sem maiores considerações sobre a idade. Este número da Revista, para a qual tanto contribuiu e na qual contribuiu com parte importante na divulgação da ideologia CLEA para a nossa América, é uma homenagem mais que merecida.

Cada uma das seções regulares da Revista o recorda, a partir das vozes de estudantes, colegas e amigos queridos. Para mostrar quão viva e lamentável é para nós sua perda, sua evocação dá origem a uma nova seção, que durante muito tempo lutou para sair do nosso imaginário e que o seu pensamento de artista teria apoiado: *Imagens*, fomentada pela vocação de manter viva a sua presença a partir do testemunho de um Livro de Artista.

Querido Salo, onde quer que esteja, nossa admiração e nosso carinho. Saudações a Víctor<sup>1</sup>

Ramón Cabrera Salort.

---

<sup>1</sup> Víctor Kon, querido conselheiro fundador do CLEA, amigo de Salomón, falecido em 2019.

# SALOMÓN AZAR REFERENTE DE LA EDUCACIÓN POR EL ARTE EN AMÉRICA LATINA

Elizabeth Ivaldi. Uruguay

## Resumen

En el año 1974 Salomón Azar fundó el Instituto Uruguayo de Educación por el Arte - Taller Barradas, próximo a cumplir cincuenta años de trayectoria. Desde ese espacio de creación, libertad, pensamiento y acción desplegó una vastísima obra a nivel nacional y latinoamericano, constituyéndose en referente de un sinnúmero de educadores, técnicos y profesionales relacionados con el arte y la educación. El reportaje que se publica a continuación fue escrito en el año 2014 para la Revista Quehacer Educativo en ocasión del 40 aniversario del Taller. Ante el fallecimiento de Salomón Azar, el pasado 24 de agosto en Montevideo, resulta pertinente recordar la rica historia del Taller Barradas en palabras de su creador.

**Palabras clave:** *Educación por el Arte, Taller Barradas, reportaje.*

## Resumo

Em 1974, Salomón Azar fundou o Instituto Uruguaio de Educação através da Arte – Taller Barradas, que está prestes a comemorar seu cinquentenário. A partir desse espaço de criação, liberdade, pensamento e ação, desenvolveu um vasto corpo de trabalho em nível nacional e latino-americano, tornando-se referência para inúmeros educadores, técnicos e profissionais ligados à arte e à educação. A reportagem abaixo publicada foi escrita em 2014 para a Revista Quehacer Educativo por ocasião dos 40 anos do Taller Barradas. Tendo em vista a morte de Salomón Azar no dia 24 de agosto, em Montevideú, é pertinente relembra a rica história da Oficina Barradas nas palavras de seu criador.

**Palavras-chave:** *Educação pela Arte, Taller Barradas, reportagem.*

## Abstract

In 1974 Salomón Azar founded the Uruguayan Institute of Education through Art – Taller Barradas, which is about to celebrate its fiftieth anniversary. From that space of creation, freedom, thought and action, he developed a vast body of work at the national and Latin American level, becoming a reference point for countless educators, technicians and professionals related to art and education. The report published below was written in 2014 for the Quehacer Educativo Magazine on the occasion of the 40th anniversary of Taller Barradas. In view of the death of Salomón Azar, on August 24 in Montevideo, it is pertinent to remember the rich history of the Barradas Workshop in the words of its creator.

**Keywords:** *Education through Art, Taller Barradas, report.*



## POR CAMINOS DE RESISTENCIA Y CREACIÓN.

Elizabeth Ivaldi

*El Instituto Uruguayo de Educación por el Arte, Taller Barradas, cumple cuarenta años de vida en el presente año. Más allá de lo significativo que este hecho pueda resultar para las personas vinculadas a la institución por la participación directa en sus múltiples actividades de docencia, formación, investigación y extensión, es una oportunidad para reconocer los espacios de resistencia, de acción y de producción de ideas, generados en tiempos en que el arte estuvo relegado de la educación. Decir que hoy se cumplen cuarenta años, implica haber nacido en el año 1974, época difícil para nuestro país y muy particularmente para los maestros y la educación.*

*¿Qué propósitos impulsaron su creación?; ¿cuáles son las experiencias más relevantes recogidas en su largo recorrido? Intentando dar respuesta a estas interrogantes, la Revista Quehacer Educativo dialogó con el director del Taller Barradas, Profesor Salomón Azar.*



*Estamos convencidos que la apertura que hoy existe en el campo de la educación y el arte es el fruto del trabajo profesional y continuado de artistas y educadores que supieron enfrentar con ideas, acciones y perseverancia las políticas educativas neoliberales que dominaron (y aún subyacen), en nuestro país y en otros países de la región. Estas acciones de resistencia forman parte de una serie de historias mínimas que resulta importante rescatar, no sólo como una deuda de la memoria, sino (y, sobre todo), para ponerlas en conocimiento de las nuevas generaciones de artistas y educadores.*



**QE-** En el presente año se cumplen cuarenta años de la fundación del Instituto Uruguayo de Educación por el Arte- Taller Barradas, ¿cuáles fueron los fundamentos, con qué propósitos y en qué contexto se produjo dicha fundación?

**S.A:** Pensemos que el Taller Barradas fue creado en el año 1974, cuando la dictadura uruguaya recién comenzaba; la Universidad de la República estaba intervenida, y la Escuela Nacional de Bellas Artes había sido cerrada. En este contexto, el Club de Grabado de Montevideo<sup>1</sup>, del cual yo era integrante, realizó como todos los años un almanaque para distribuirlo en la Feria del Libro que se realizaba en la Intendencia Municipal de Montevideo. El título de aquel almanaque era “Canción con todos” y reunía una serie de canciones populares de aquel momento. Un grabado de mi autoría ilustraba una de las páginas por haber sido premiado en el concurso realizado a tales efectos.

Al día siguiente de la inauguración de la Feria del Libro, las Fuerzas Conjuntas nos detuvieron a todos los que habíamos participado en el proceso de creación del almanaque. Recuerdo que entre los detenidos se encontraban otros artistas plásticos uruguayos vinculados al Club de grabados y a la Feria; entre ellos Rimer Cardillo, Leonilda González y Gladys Afamado.<sup>2</sup>

Nos recluyeron en el antiguo local de la Tintorería Biere, en la calle Maldonado esquina Paraguay, hacia donde se había ampliado la sede de la



<sup>1</sup> Más información en: Peluffo Linari (2011), Artículo “Club de grabado en la crisis de la cultura independiente (1973-1989)” en Revista “La pupila” N° 18, junio 2011, pp 8 a 17 <http://www.revistalapupila.com/pdf/Pupila18.pdf>

<sup>2</sup> Rimer Cardillo, Leonilda González y Gladys Afamado son tres artistas plásticos uruguayos, vinculados, junto a otros, al Club de Grabado y a la Feria del Libro de Montevideo desde sus comienzos.

Dirección Nacional de Información e Inteligencia (DNII)<sup>3</sup>. Finalmente, todos fuimos liberados.

Fue a partir de estos hechos, que tomé conciencia de la necesidad de generar espacios de resistencia al régimen dictatorial que se instalaba en el Uruguay al igual que en países de la región. De lo que se trataba era de preservar las ideas que defendíamos y que se pretendían avasallar. Eran épocas en que los artistas realizaban diversas acciones de protesta, entre las cuales estuvo el hecho de no presentarse al Salón Nacional de Artes Plásticas, por ejemplo. Recuerdo que en el año 1975 un grupo de grabadores ideamos y concretamos el Concurso Nacional de Artes Gráficas con la intención de crear un movimiento de artistas paralelo al que se promovía desde los salones oficiales.

Eran tiempos en los cuales los artistas, al igual que otros ciudadanos, estábamos clasificados por categorías “A, B y C”, según nuestros “antecedentes”, es decir, según nuestra forma de pensar. Quienes estábamos dentro de las categorías “B o C” no podíamos ingresar a trabajar en la educación pública. Recién en los años 1985 y 1986, me pude presentar a los llamados a concurso en el ámbito de la educación, en los cuales siempre ocupé los primeros lugares. Así me desempeñé como docente de educación artística en los Institutos Normales de Montevideo y Canelones y en el Instituto Magisterial Superior.

Ante la situación que se vivía en el período de gobierno dictatorial, consideré que tenía que instrumentar un espacio alternativo de educación y arte donde cultivar la libertad y la creatividad tan reprimidas en aquel entonces, preservando y generando experiencias que al retornar a la democracia (esperanza que todos teníamos en aquella época de feroz represión) pudieran aplicarse.

Estos fueron, en general, los propósitos que inspiraron la creación del Taller Barradas. Años más tarde, a partir de la aprobación de los estatutos del Taller como Organización No Gubernamental (ONG) en el Ministerio de Educación y Cultura, tomó su denominación actual: Instituto Uruguayo de Educación por el Arte – Taller Barradas.

---

<sup>3</sup> Más información en: “Huellas de la represión: identificación de centros de detención del autoritarismo y la dictadura (1968-1985) <https://sitiosdememoria.uy/smlg-uymo-18>

## **Q.E: ¿Con qué contaban en aquel entonces para iniciar la experiencia?**

**S.A:** ¿Con qué contábamos? Por un lado, con mi formación en Bellas Artes y mi oficio de artista; por otro lado, con la formación docente y la experiencia como maestra, de mi esposa María Teresa Esmoris, codirectora del Taller desde su fundación.

También contaba con mi interés y mi inquietud por los temas educativos ya que, durante mi proceso de formación en Bellas Artes en la década de 1960, había tomado contacto con referentes nacionales e internacionales de la educación y el arte, tales como John Dewey, Herbert Read, Ovidio Decroly, y con experiencias valiosas de la historia del arte como La Bauhaus. Tuve acceso a las ideas de pensadores nacionales como Carlos Vaz Ferreira y Alberto Zum Felde<sup>4</sup> y al conocimiento de las experiencias educativas basadas en las ideas de Ovidio Decroly en el Uruguay<sup>5</sup>. También prestamos atención a la experiencia que desarrollaban en ese entonces en el Colegio Latinoamericano los Profesores Juan Carlos Carrasco y Mauricio Fernández<sup>6</sup> y a las prácticas de extensión basadas en la expresión realizadas por Carrasco en escuelas públicas como docente de la Facultad de Psicología

A esto se sumó mi interés y mi disposición personal hacia la formación permanente y el intercambio con artistas y educadores en el exterior del país. En Argentina con Ramón Lema Araujo y el Instituto Municipal de Educación por el Arte (IMEPA), en Brasil con Augusto Rodríguez y “Las Escolhinas de Arte “; en Paraguay con Olga Blinder<sup>7</sup>, y con otros representantes del arte y la educación en diversos viajes por Latinoamérica. Años más tarde, completé mi formación en el campo de la Psicología Social.

Estos recorridos personales fueron la base desde la cual fuimos generando una metodología propia de trabajo que aplicamos en los cursos de formación docente del Taller. En los últimos tiempos me propuse sistematizar dicha metodología la que denominé “La Didáctica espiral” (Azar,2010). He tenido la satisfacción de presentarla en Congresos y

---

<sup>4</sup> Carlos Vaz Ferreira(1872-Uruguay-1958) fue abogado, conferencista y filósofo; Alberto Zum Felde (1887-Argentina/1976 Uruguay) fue crítico, historiador y ensayista.

<sup>5</sup> En las primeras décadas del siglo XX, en el Uruguay, se desarrollaron experiencias educativas basadas en las ideas de Ovidio Decroly, implementadas en escuelas de educación primaria públicas de los departamentos de Montevideo y Canelones (Malvín, Las Piedras, Progreso)

<sup>6</sup> En el año 1956, Juan Carlos Carrasco fundó junto a Mauricio Fernández, el Primer Instituto de Formación Preescolar y Colegio Latinoamericano. Durante la década de 1950, como profesor de la Facultad de Psicología, realizó prácticas de Extensión, llevando a los estudiantes a las escuelas públicas de todo el Uruguay a trabajar con niños en talleres de expresión, área de trabajo en la que tuvo una actuación destacada.

<sup>7</sup> Más información en <http://www.youtube.com/watch?v=0npg1WEhvhQ>

Encuentros en el exterior del país constatando la buena aceptación que tiene en quienes se dedican al tema.<sup>8</sup>

**QE- A partir de ese origen, ¿qué valoración realiza de estas cuatro décadas de actividad ininterrumpida en docencia, formación, extensión e investigación en el área de la educación artística?**

**S.A:** Al carecer durante muchísimos años de ofertas de formación permanente en educación artística para los docentes, organizadas desde el ámbito formal, cobran importancia aquellas formaciones que no se obtuvieron por la concurrencia a cursos regulares, sino que son el fruto de iniciativas y búsquedas personales. Son formaciones que evidencian un alto compromiso con el tema, sobre todo en tiempos en que la educación artística estaba relegada del sistema educativo y de la sociedad en general. No me refiero solamente a la formación ofrecida desde el ámbito del Taller, sino a la brindada a partir de la organización de Congresos, Encuentros y Jornadas referidos a la materia y abiertos al público en general, la mayoría de los cuales, por varias décadas, se realizaron a iniciativa del Taller Barradas o contaron con nuestro apoyo.<sup>9</sup>

Recuerdo que, siendo presidente de la Asociación Uruguaya de Educación por el Arte (AUDEPA), en el año 1985 organizamos el Encuentro Latinoamericano de Educación por el Arte, llevado a cabo en la Facultad de Arquitectura.

Este evento en el que participaron más de mil docentes continúa siendo el más importante realizado en su categoría en Latinoamérica. La realización de este tipo de encuentros de nivel continental resulta necesaria en el momento actual.

La Asociación Uruguaya de Educación por el Arte (AUDEPA) fue fundada en los inicios de la década de 1980, por educadores, talleristas y otros educadores que promovían desde su práctica educativa, la expresión creadora, individual y colectiva. Se vinculó al movimiento latinoamericano formando parte el Consejo Latinoamericano de Educación por el Arte (CLEA), dependiente de UNESCO.

---

<sup>8</sup> AZAR, Salomón (2010) "La didáctica espiral" ponencia presentada en el Congreso Iberoamericano de Educación Metas 2021 Organización de Estados Iberoamericanos  
<https://observatoriocultural.udgvirtual.udg.mx/repositorio/handle/123456789/209>

<sup>9</sup> Actualmente se encuentran publicadas en internet narrativas visuales (videos) que sintetizan las propuestas y vivencias desarrolladas en Congresos, Encuentros, Jornadas a los que se hace referencia en este reportaje.

En relación a la valoración que realizo de estas cuatro décadas de actuación personal en este campo del conocimiento, considero que hoy existe una mayor conciencia de la importancia del arte en la educación. Debemos reconocer y destacar avances tales como la incorporación de la educación artística como una de las líneas transversales en la Ley N° 18437 General de Educación (2008, Artículo 40), la creación del Bachillerato Artístico en el Consejo de Educación Secundaria (2006), la inclusión del Área del Conocimiento Artístico en el Programa de Educación Inicial y Primaria, Año 2008, del respectivo Consejo, y la organización de Bienales de Educación y Arte por el Ministerio de Educación y Cultura.

Si bien es cierto que el retorno a la democracia, tal como lo preveíamos, fue una condición necesaria para que esto sucediera, debieron pasar muchos años para que se dieran las condiciones que permitieron concretar algunas de las ideas que guiaron nuestro accionar a la interna del Taller y en las organizaciones, nacionales y latinoamericanas que contribuimos a conformar.

**Q-E- ¿Qué aspectos relacionados con la formación docente en educación artística considera que aún faltan profundizar?**

**S.A:** Desde mi punto de vista resulta necesario contar con un organismo de formación docente en Arte y Educación, en el ámbito estatal, dependiente del área formal. El mayor problema en este sentido es que el espacio de formación que se genere requiere del diseño y la implementación de un programa ecléctico que asegure que los participantes puedan realizar diferentes recorridos de acuerdo a sus antecedentes y experiencias previas y también a sus expectativas de proyección futura. Es en este campo en el que se deberían profundizar las acciones. Para no retardar más estos procesos, mientras no se establezcan acuerdos al respecto o se cuente con presupuesto para abordar el tema, se deberían coordinar acciones con los programas de formación en Educación y Arte de instituciones que pueden dar respuesta a este tema y que han demostrado profesionalidad, compromiso, continuidad y seriedad durante su desempeño en el medio.

**Q-E - Teniendo en cuenta que ha presidido organismos dedicados a la difusión de la educación y el arte, ¿cuál es su visión al respecto?**

**S.A:** Durante estos cuarenta años hemos participado, no solamente en la difusión de la educación artística en el Uruguay, sino también a nivel latinoamericano e internacional. Nos referimos concretamente a la creación del Consejo Latinoamericano de Educación por el Arte (CLEA), integrado por los países latinoamericanos, una entidad que ha estado activa en los últimos treinta años.

El Consejo Latinoamericano de Educación por el Arte (CLEA) , se creó en 1984, durante el 25º Congreso Mundial de la Sociedad Internacional para la Educación a través del Arte (InSEA)<sup>10</sup>, realizado en Río de Janeiro, Brasil

Los encuentros internacionales promovidos por el CLEA nos permiten conocer las experiencias de otros países, difundiendo al mismo tiempo las nuestras. Estas instancias resultan sumamente enriquecedoras y deberían contar con cierta permanencia, periodicidad y continuidad en el tiempo.

**Q-E: ¿Qué experiencias desarrolladas por el Taller Barradas durante estas cuatro décadas han tenido para usted una particular relevancia?**

**S.A:** Entre las experiencias que han quedado impresas de forma especial en mi memoria, se encuentra la concreción del “Programa Homenajes”, una serie de instalaciones urbanas<sup>11</sup> que apuntaron a cuestionar los circuitos tradicionales de la cultura. La calle, ese lugar por el que transitan las personas sin otorgarle



---

<sup>10</sup> InSEA - Sociedad Internacional para la Educación a través del Arte , es socio de la organización no gubernamental oficial de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) fundada en las postrimerías de la Segunda Guerra Mundial

<sup>11</sup> Más información en. <http://salomonazar.blogspot.com/p/intervenciones-urbanas.html>



sentido a sus vivencias, fue el espacio elegido para desarrollar las acciones implementadas por un grupo de artistas y educadores.

Mediante este proyecto nos propusimos ocupar algunos espacios públicos, dándole visibilidad a ciertos temas, llamando durante algunas horas la atención de los peatones. Los temas seleccionados fueron los siguientes: “Homenaje al hombre: ausentes, presentes” (2006), “Homenaje a la Música: canto popular” (2007), “Homenaje a las Artes” (2007).<sup>12</sup>

Los transeúntes se encontraban de pronto sorprendidos con la instalación urbana desarrollada en un espacio público, la cual los convocaba a reflexionar sobre su rol como ciudadanos, el hábitat del ser humano, las relaciones individuo-colectivo, espacio privado-espacio público y la importancia de las relaciones humanas.

Para llevar a cabo este proyecto se conformó un grupo de carácter heterogéneo integrado por estudiantes y egresados del Taller Barradas, que comenzó a crear su obra a partir de una idea general. El tema se iba ajustando y profundizando a medida que los artistas y educadores se apropiaban de la idea y la internalizaban. La estética planteada se basó en el uso del papel y del color blanco.

La puesta en escena de las instalaciones se coordinó con diversas organizaciones y personalidades del medio entre las que se encontraban: el Paseo Cultural de la Ciudad Vieja, la Fundación Alfredo Zitarrosa, el grupo de danza de Adriana Fassanello, el actor y maestro Rubén Yáñez, entre otros.



---

<sup>12</sup> Narrativas visuales en:

Homenaje a las Artes 1ra parte: <https://www.youtube.com/watch?v=zwK1CzcRjw8>

2da parte Nov 2007: [http://www.youtube.com/watch?v=drlM10rO\\_sw](http://www.youtube.com/watch?v=drlM10rO_sw)

Homenaje al canto popular Alfredo Zitarrosa Marzo/2007: [http://www.youtube.com/watch?v=yUIKu\\_gV7x4](http://www.youtube.com/watch?v=yUIKu_gV7x4)

En otro orden de cosas, me interesa destacar el acuerdo de trabajo realizado con el Consejo de Educación Inicial y Primaria, Inspección Nacional de Educación Inicial, por medio del cual durante los años 2006 a 2008 se llevó a cabo el Proyecto “Complementación entre la educación formal y no formal- De la formación docente a las prácticas de aula”<sup>13</sup>. Consistió en brindar becas totales de formación en educación artística al personal docente de los Jardines de Infantes N° 221, N° 214 y N° 311 de Montevideo, con el compromiso de aplicar al año siguiente un proyecto institucional de educación artística en el centro educativo con la tutoría de los docentes del Taller. De esta forma se lograron implementar cambios profundos en los educadores que participaron del proyecto, con impactos directos en las prácticas de aula. Esta experiencia fue presentada en Jornadas y Congresos en el exterior del país, siendo publicada en el año 2009 bajo el auspicio de organizaciones dedicadas a la infancia de nivel internacional.<sup>14</sup> Esta misma forma de trabajo fue replicada en varios Centros de Atención a la Infancia y la Familia (Plan CAIF) y en Jardines de Infantes y Colegios privados. Estrategias similares de formación y tutoría, se han desarrollado y se aplican actualmente a solicitud de escuelas públicas y privadas.



Otra de las áreas de trabajo que me ha dejado muchas satisfacciones se relaciona con la investigación, línea en la cual el Taller Barradas se encuentra entre los pioneros.

En mis años de estudiante en el Club de Grabado de Montevideo, conocí al Maestro Jesualdo Sosa, personalmente, durante una visita a su casa. Se trató de un encuentro que me marcó para toda la vida. En el ámbito del Taller, creamos un grupo de trabajo que se dedicó a investigar acerca de su obra, con el apoyo del Departamento de investigación de la Facultad de Ciencias

---

<sup>13</sup> Se hace referencia al acuerdo de trabajo ANEP CEIP- TALLER BARRADAS dispuesto por Acta Ext N° 3- Res N° 48- Exp N° 4242/95 Leg 6 Fecha 11/1/07- Acta Ext N° 53- Res N° 36- Exp N° 4242/94 Leg 7 Fecha 13/8/07-

<sup>14</sup> UNESCO- OMEP Argentina AZAR-IVALDI- “Grandes temas para los más pequeños” (2009) Cap. 7 “La expresión en educación inicial: de la formación docente a las prácticas de aula” pág 161 a 170  
[http://www.unesco.org.uy/educacion/fileadmin/templates/educacion/archivos/Grandes\\_temas\\_para\\_los\\_mas\\_pequenos\\_2009.pdf](http://www.unesco.org.uy/educacion/fileadmin/templates/educacion/archivos/Grandes_temas_para_los_mas_pequenos_2009.pdf)

Sociales, Universidad de la República, mediante la firma de un convenio. También contamos con el apoyo de la Profesora Martha Demarchi como asesora pedagógica.

Salomón Azar con integrantes del “Círculo de investigación” en Canteras de Riachuelo, Colonia.



Las conclusiones de esta investigación, que se basó en el análisis de la obra del maestro Jesualdo Sosa y de su esposa la maestra directora María Cristina Zerpa durante los años 1928 a 1935, fueron publicadas bajo el título “Canteras de creación. De la piedra a la forma: Riachuelo, una escuela transformadora” (Taller Barradas, 2005) <sup>15</sup>

Durante el proceso de recolección de datos visitamos la Escuela Rural N° 56 de Riachuelo, en el departamento de Colonia y las canteras de piedra, transitamos por las calles del pueblo, estableciendo un contacto directo con el contexto en que se desarrolló la experiencia. Analizamos documentos de época y entrevistamos a exalumnos de Jesualdo, varios de los cuales nos permitieron tomar contacto directo con los cuadernos de clase, atesorados desde su infancia, y preservarlos por medio del registro fotográfico. En ese sentido también recibimos el apoyo de la familia Sosa Zerpa.

---

<sup>15</sup> Círculo de investigación Taller Barradas (2005) “De la piedra a la forma: Riachuelo una escuela transformadora” Ediciones DEL TABA- Junta Departamental de Montevideo Uruguay.



La edición del libro contó con la colaboración de la Junta Departamental de Montevideo y su presentación se realizó en el Salón de Actos de Presidencia de la República, Edificio Libertad, en agosto del año 2005, bajo la presidencia del Dr. Tabaré Vázquez, en homenaje a los cien años del nacimiento de Jesualdo.<sup>16</sup> El libro obtuvo una mención honorífica del Ministerio de Educación y Cultura, Premio Nacional de Literatura 2005-2007 en la categoría “Ensayos de arte (investigaciones, análisis, comentarios)”.

También realizamos una investigación sobre la experiencia desarrollada por las Maestras Mercedes Antelo y Bel Clavelli, en la escuela pública uruguaya en las décadas de los años 1940 a 1960, en aplicación del programa de Enseñanza de las Artes, que publicamos en forma de video. Actualmente una síntesis de dicho video acompaña la exposición de dibujos infantiles de los años 1945-1955 que, organizada por el Centro Cultural de España, está recorriendo el interior del país.

---

<sup>16</sup> Jesualdo Sosa- Narrativa visual en: <http://www.youtube.com/watch?v=jLyjvYP5GRY>

Realmente me resulta difícil elegir algunas, entre las múltiples experiencias desarrolladas durante cuarenta años por el Taller ya que todas, por una u otra razón, guardan para mí un gran significado. En los últimos tiempos comencé a difundir los archivos de las experiencias desarrolladas por el taller aprovechando las posibilidades que brinda la tecnología.

-----  
Artículo publicado en la Revista Quehacer Educativo de la Federación Uruguaya de Magisterio- Trabajadores de Enseñanza Primaria (FUM-TEP), Uruguay en el mes de octubre del año 2014. <https://fumtep.edu.uy/editorial/item/1146-por-caminos-de-resistencia-y-de-creacion>

## REFERENCIAS

AZAR, Salomón (1997) “Los Fundadores vistos desde el Sur” Videoteca Taller Barradas. <http://www.youtube.com/watch?v=0npg1WEhvhQ>

AZAR-IVALDI- “Grandes temas para los más pequeños” (2009) Cap. 7 “*La expresión en educación inicial: de la formación docente a las prácticas de aula*” UNESCO- OMEP Argentina pág 161 a 170.  
[http://www.unesco.org.uy/educacion/fileadmin/templates/educacion/archivos/Grandes\\_temas\\_para\\_los\\_mas\\_pequenos\\_2009.pdf](http://www.unesco.org.uy/educacion/fileadmin/templates/educacion/archivos/Grandes_temas_para_los_mas_pequenos_2009.pdf)

AZAR, Salomón (2010) “La didáctica espiral” ponencia presentada en el *Congreso Iberoamericano de Educación Metas 2021*. Organización de Estados Iberoamericanos <https://observatoriocultural.udgvirtual.udg.mx/repositorio/handle/123456789/209>

CÍRCULO DE INVESTIGACIÓN TALLER BARRADAS (2005) “De la piedra a la forma: Riachuelo una escuela transformadora”. Junta Departamental de Montevideo Uruguay. Ediciones DEL TABA

IVALDI, Elizabeth (2014) “*Por caminos de resistencia y creación*”. Revista Quehacer Educativo de la Federación Uruguaya de Magisterio- Trabajadores de Enseñanza Primaria (FUM-TEP) <https://fumtep.edu.uy/editorial/item/1146-por-caminos-de-resistencia-y-de-creacion>

PELUFFO Linari (2011), Artículo “*Club de grabado en la crisis de la cultura independiente (1973-1989)*” en Revista “La pupila” N°18, junio 2011, pp 8 a 17 <http://www.revistalapupila.com/pdf/Pupila18.pdf>

SITIOS DE MEMORIA URUGUAY. Un proyecto colectivo “Huellas de la represión: identificación de centros de detención del autoritarismo y la dictadura (1968-1985) <https://sitiosdememoria.uy/smlg-uymo-18>

TALLER BARRADAS (2007) Homenaje a las Artes 1ra parte. Taller Barradas  
<https://www.youtube.com/watch?v=zwK1CzcRJw8>  
2da parte Nov 2007: [http://www.youtube.com/watch?v=drlM10rO\\_sw](http://www.youtube.com/watch?v=drlM10rO_sw)

TALLER BARRADAS (2012) Intervenciones Urbanas. Instituto Uruguayo de Educación por el Arte – Taller Barradas  
<http://salomonazar.blogspot.com/p/intervenciones-urbanas.html>

TALLER BARRADAS (2012) Homenaje al canto popular Alfredo Zitarrosa Marzo/2007:  
[http://www.youtube.com/watch?v=yUIKu\\_gV7x4](http://www.youtube.com/watch?v=yUIKu_gV7x4)

TALLER BARRADAS ( 2012) Jesualdo Sosa. Homenaje en Presidencia de la República  
<http://www.youtube.com/watch?v=jLyJvYP5GRY>



**ELIZABETH IVALDI. Uruguay.** Maestra de Ed. Primaria, Especializada en Ed. Inicial, Ed Artística, Gestión y Supervisión Educativa. Formada en Ed. Artística en el Taller Barradas, integra el equipo docente de dicha institución desde los años 1990. Autora y coautora de diversas publicaciones sobre atención y educación en la primera infancia y sobre educación artística. Editora de la Revista *Didáctica Inicial* - Ed Camus. Integró el equipo asesor (Ed Artística) de la Revista *Quehacer Educativo*- Federación Uruguaya del Magisterio. Es Consejera titular del Consejo Latinoamericano de Educación por el Arte. (CLEA). Es miembro activo de la Organización Mundial para la Educación Preescolar (OMEP). Email: [chabemail@gmail.com](mailto:chabemail@gmail.com)



# VOCACIÓN, COMPROMISO Y PASIÓN.

Dora Águila. Chile

## Resumen

El año 1984 marcó un hito en la educación por el arte en Latinoamérica, reunidos por primera vez en Río de Janeiro, un grupo de educadores fue convocado a formar parte de la Sociedad Internacional de Educación por el Arte, INSEA. Entre ellos se encontraba Salomón Azar, de Uruguay, quién se unió, a partir de entonces, a este grupo de luchadores por el arte en la educación, en el Consejo Latinoamericano de Educación por el Arte, CLEA. En este relato se presentan algunos momentos importantes de su vida como líder de este movimiento en nuestro continente.

**Palabras clave:** *educación por el arte, Latinoamérica, CLEA.*

## Resumo

O ano de 1984 marcou um marco na educação artística na América Latina. Reunidos pela primeira vez, no Rio de Janeiro, um grupo de educadores foi convocado para fazer parte da Sociedade Internacional de Educação Artística, INSEA. Entre eles estava Salomón Azar, do Uruguai, que se juntou, a partir de então, a esse grupo de lutadores pela arte na educação, no Conselho Latino-Americano de Educação pela Arte, CLEA. Esta história apresenta alguns momentos importantes de sua vida como líder desse movimento em nosso continente.

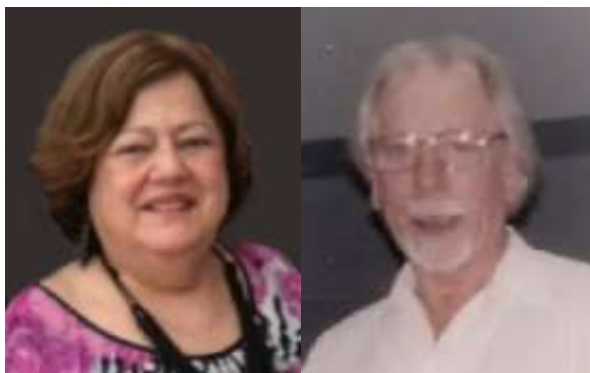
**Palavras-chave:** *educação pela arte, América Latina, CLEA.*

## Abstract

The year 1984 marked a milestone in art education in Latin America, meeting for the first time in Rio de Janeiro, a group of educators was summoned to be part of the International Society of Art Education, INSEA. Among them was Salomón Azar, from Uruguay, who joined this group of fighters for art in education, at the Latin American Council for Education through Art, CLEA. This story presents some important moments of his life as a leader of this movement in our continent.

**Keywords:** *education through art, Latin America, CLEA.*

Durante el XXV Congreso Mundial de INSEA, Sociedad Internacional de Educación por el Arte, afiliada a UNESCO, realizado, por primera vez en Latinoamérica, Rio de Janeiro, Brasil, en 1984, se reunió un grupo de numerosos asistentes de otros países latinoamericanos. Convocados por el presidente de INSEA de entonces, el británico Brian Allison y la brasilera Ana Mae Barbosa, consejera de INSEA para Latinoamérica, a fin de formar un Comité provisorio regional.



Ana Mae Barbosa

Brian Allison

Con la asistencia del Consejo Mundial de INSEA y la concurrencia de representantes de delegaciones de Argentina, Brasil, Chile, Paraguay, Perú y Uruguay, se constituye dicho comité el 27 de julio de 1984. Chile es designado para desempeñar la Secretaría del Comité Regional, durante el primer período, de tres años.

Este congreso mundial tuvo una enorme relevancia para el desarrollo del movimiento de educación por el arte en nuestro continente y uno de los primeros planes a llevar a cabo fue trabajar conjuntamente con la UNESCO en un proyecto de investigación, para hacer un diagnóstico sobre la situación del arte en la educación, en los países del Cono Sur.

“Más allá de la convocatoria realizada por las autoridades del INSEA – entre los profesionales presentes – existía una intencionalidad común de actuar en función de raíces auténticamente latinoamericanas” (Azar, S. 1986. Pag.5-6)

Como resultado de esta primera reunión, los representantes de los países latinoamericanos presentes, llevan como misión, crear asociaciones que unan a los docentes del área artística y artistas docentes y promuevan la educación por el arte a través de ellas. En Chile se había fundado, EDUCARTE, Sociedad Chilena de Educación por el Arte, A.G., en 1981.

En Brasil había asociaciones en distintas regiones las que se congregaron en la Federación de Arte educadores de Brasil, FAEB, en 1987, durante el primer evento que reunió arte/educadores en Taguatinga/Distrito Federal, y una red de representantes del Estado.

Olga Blinder, de Paraguay, funda la Asociación Paraguaya de Educación por el Arte, APEA.

Manuel Pantigoso, de Perú, crea SOPERARTE, Sociedad Peruana de Educación por el Arte

En Argentina, Víctor Kon reúne a un grupo de arte educadores en torno al Movimiento Argentino de Educación por el Arte, MAEPA.

En Uruguay, la Asociación Uruguaya de Educación por el Arte

*“se funda AUDEPA por un núcleo de educadores provenientes de la educación formal y privada. Desde su inicio realiza una proficua labor. Es, en ese momento, en que el nombre de Educación por el Arte se conoce en todo el país. Hay Encuentros Internacionales, Jornadas, Cursos y Talleres en distintas partes del territorio nacional” (Azar, S. 2001 Pag.262).*

Salomón Azar, había fundado el Taller Barradas, en 1974, junto a su esposa María Teresa Esmoris, maestra y codirectora del Taller desde su fundación, desempeñando su labor formativa por más de 48 años, a través de innumerables cursos de capacitación docente y en los últimos dos años ofreciendo Diplomados de especialización en educación artística, virtuales, con la participación de docentes y artistas latinoamericanos y españoles, lo que extendió su influjo a lo largo de todo el país, trascendiendo las fronteras.

El año 1984, en el mes de octubre, el Comité provisorio regional latinoamericano se reúne nuevamente durante el V Encuentro de expertos en educación por el arte, y la V Bienal Internacional de Arte Infantil y Juvenil, organizados por IMEPA, en la Casa de la Cultura de Avellaneda, Buenos Aires.



Salomón Azar. Recuerdo del V Encuentro IMEPA.

Durante los días en que se efectuaron las Jornadas, el Comité provisorio Regional de INSEA, tuvo la oportunidad de reunirse nuevamente, tratando, entre otros puntos, la necesidad de crear paralelamente una asociación latinoamericana, conectada a INSEA como comité regional de ésta, pero autónoma e independiente, con reglamentos propios y encuentros periódicos. A partir de entonces se empieza a conformar el Consejo Latinoamericano de Educación por el Arte, C.L.E.A.,

AUDEPA, Uruguay, a través de su presidente Salomón Azar, presenta el proyecto de realización de las primeras Jornadas Latinoamericanas de Educación por el Arte, al año siguiente (1985) en Montevideo, proponiendo como tema principal: “Educación por el Arte, Problemas y Perspectivas”.

## PUBLICACIONES DEL CLEA

Se inicia, además, una actividad editorial y Uruguay publica la primera “Ediciones del CLEA”, dedicada a las Jornadas realizadas en Montevideo.

La idea de editar los trabajos presentados en diferentes encuentros internacionales surge en el seno de la última reunión del Consejo Latinoamericano de Educación por el Arte realizada durante las Jornadas de setiembre de 1985 en Montevideo, Uruguay. El propósito de estas “EDICIONES” es difundir los enfoques y experiencias que sobre la Educación por el Arte se están desarrollando en la región (Azar S. 1986. P.3)

En este primer número de las Ediciones CLEA, Salomón Azar publicó el artículo: “Cooperación Internacional para el Desarrollo de la Educación por el Arte - CLEA”, el que fue posteriormente difundido en la Revista CLEA N°5 en la sección Experiencias históricas en el campo del Arte en la Educación, del primer semestre 2018 (Azar, 2008. P.8)



Uruguay. 1986



Paraguay. 1987



Chile. 1988

Al año siguiente, 1986, se realiza en Paraguay el “Coloquio de Asunción”, cuyo tema es: “La Creatividad del Maestro en la Educación por el Arte”, dio origen a las Ediciones CLEA N° 2 y fue organizado por Olga Blinder, presidente de APEA, quien nos dice:

... el énfasis está puesto en nuestra propia creatividad como educadores, imprescindible para que se pueda hablar de “Educación por el Arte”, porque en ella se unen dos conceptos fundamentales: la creatividad como fuerza transformadora de la sociedad; la creatividad que lleva al individuo a ser verdaderamente humano (P1). Intentamos dar unidad al rico, pero variado conjunto de textos ilustrando toda la Edición con fotografías de máscaras que estuvieron expuestas en la Feria de experiencias, como un ejemplo de las raíces culturales integradas en nuestro país, el Paraguay, y que se extienden en la cultura de toda América Latina, simbolizando la propuesta integradora del CLEA (1987. P.3)

El Encuentro Internacional de Educación, Arte y Creatividad, realizado en Santiago de Chile, en 1987 proporcionó el material para las Ediciones del CLEA N° 3.

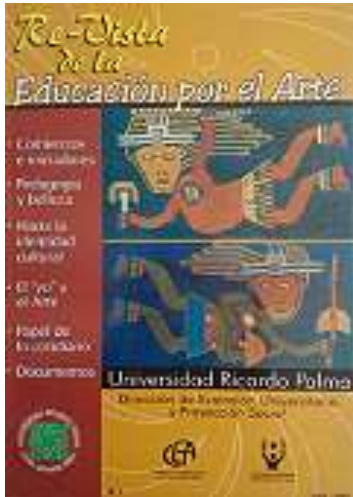
“El arte en la educación es un signo de esperanza; porque una educación humanizadora no puede prescindir del cultivo del arte como experiencia enriquecedora que permite abrir al mundo infantil, juvenil y adulto, una perspectiva mejor.

He aquí un desafío para los maestros. Un desafío para que el arte logre un lugar digno en la educación y en la sociedad, un desafío para que la enseñanza del arte llegue a conmover el corazón de los educandos con la invitación que conlleva: a un desarrollo pleno como personas” (Águila D. 1988. P.3)

El número 3 de Ediciones del CLEA publicó el artículo “Educación por el Arte” de Salomón Azar, (1988. p.16) donde afirma:

“Entendemos Educación por el Arte, como un sistema educativo con características tales que forme a un individuo capaz de respetarse y respetar al género humano en su esencia misma. De esta forma, la educación será instrumento y no finalidad en sí, un sistema en el cual interactúan los hombres, enriqueciéndose mutuamente, dirigido fundamentalmente a la construcción de la sociedad. De una sociedad consciente de sus derechos, con una actitud de análisis, intercomunicada y en constante desarrollo. Sin competencia y en crecimiento permanente. Un hombre que trate al hombre como eje de su estructura”.

Aun cuando el CLEA continuó con reuniones y encuentros, las Ediciones CLEA se vieron interrumpidas por problemas logísticos y solo en noviembre del 2001 Perú editó la Re-Vista de la Educación por el Arte, como una publicación de la Dirección de Extensión Universitaria y Proyección Social de la Universidad Ricardo Palma, con el apoyo y respaldo del Consejo Latinoamericano de Educación por el Arte (CLEA) y de la Asociación Peruana de Educación por el Arte (SOPERARTE). Se inicia la revista con el artículo Los Fundadores vistos desde el Sur, de Salomón Azar.



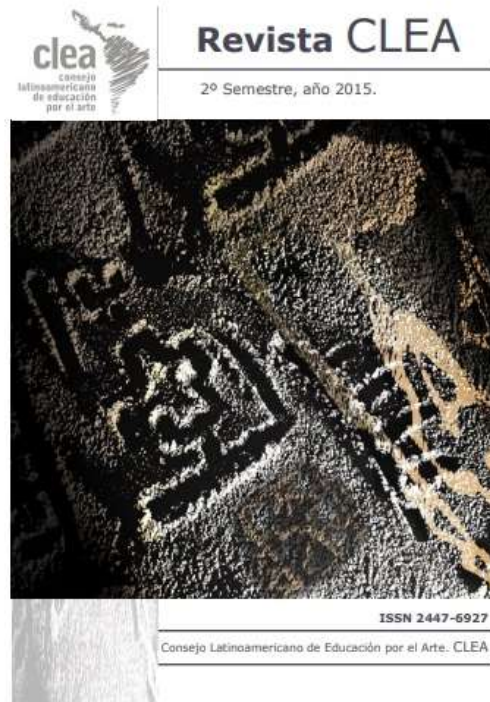
Comienza así:

“Es un andar sobre las huellas del pasado.  
Se vuelve a pisar la misma tierra y a mirar con deleite el mismo paisaje, aquel donde los niños casi volaban en sus sueños de juguete. Allí, donde con sus maestros, aprendieron lo bello y la lindeza de chapotear en el río”.  
(Azar S. 2001. P11)

El mismo año la Universidad Ricardo Palma, según acuerdo del CLEA y el apoyo de SOPERARTE publica, coordinado por el consejero Manuel Pantigoso, el libro Historia de la Educación por el Arte en América Latina, donde los países que conformaban el consejo presentaron sus contribuciones. Refiriéndose a Uruguay, Pantigoso nos dice:

“Salomón Azar, del Uruguay, sustenta su ensayo en los extraordinarios aportes – para su país y para Latinoamérica – del lúcido y rebelde Jesualdo”. (2001 P.13)

Nuevos tiempos, nuevas tecnologías permitieron al CLEA, actualizar las ediciones con la creación de una revista virtual, que se publica semestralmente en [www.redclea.org](http://www.redclea.org), donde Salomón ha sido parte del equipo editorial y colaborador.



Portada Revista N°1. 2015. Salomón Azar

## PUBLICACIONES

Diversos artículos y entrevistas en medios especializados cuentan de su vida, propuestas e ideales. Dos de ellas, publicadas en la Revista EDUCARTE, de Chile, nos muestran algunas de sus proposiciones: “Hacia una pedagogía de educación por el arte en la tercera edad” (Azar 1991) y “La didáctica espiral” (Azar 2010). En el primero, presenta la idea de crear un programa que pueda “revitalizar la capacidad expresiva del hombre anciano, revitalizar su capacidad expresiva. Es decir, seguir creciendo mientras viva”. Idea que fue aplicada en talleres con encuentros semanales, durante algún tiempo, y donde “... se pudo detectar que, ante una buena motivación, aún en edades límite, la respuesta es creativa y sensible” (P.39) y que, “durante los últimos trabajos se verificó una mayor autoexigencia crítico-estética de sus trabajos y de la necesidad de continuar con la labor de taller” (P.42)

La didáctica espiral, presentada en el Congreso Iberoamericano de Educación METAS 2021, en Buenos Aires, Argentina, se refiere a un proceso metodológico, que parte de un punto básico: cada paso es adelante y hacia arriba, subiendo un escalón conceptual, actitudinal, procedimental. En la base de la espiral está el docente, su actitud, su formación permanente, su experiencia, la reflexión y la creación personal que le permita adoptar sus propias propuestas en base a la realidad de su población objetivo y a los fines de la educación artística contemporánea. El primer estadio de la espiral considera el cuerpo como construcción, *Yo soy con mi cuerpo* nos lleva a aprender a aprender. El segundo estadio de la espiral es *Yo soy con el otro* y corresponde al vínculo, a aprender a convivir. El tercer estadio es *Yo soy con mi circunstancia*, concierne al entorno cotidiano y el aprender a hacer. Azar concluye que “En forma gradual y sostenida deberíamos transitar todas las etapas de la espiral descrita, desde la fase que nuestra formación, pasando por el auto reconocimiento, el vínculo y nuestra circunstancia”. (Azar (2010 P.17)

## DIRECCIÓN DEL CLEA

Tal como se menciona al principio de este artículo, Chile fue designado para desempeñar la Secretaría del Comité Regional, durante el primer período, de tres años. Una vez terminada la primera etapa, a cargo de Dora Águila, se realizan elecciones durante el Congreso de Educación, Arte y Creatividad, 1987, llevado a cabo en Santiago de Chile, resultando electo Salomón Azar como

Secretario General por los siguientes tres años; su liderazgo, compromiso y rol conciliador fueron fundamentales para su elección.



Sesión del Consejo dirigida por Salomón Azar al término del Congreso Sao Paulo 2019

Años más tarde, durante el Congreso CLEA en Sao Paulo, 2019, Salomón fue nuevamente electo, ahora como Director del CLEA, y a pesar de los problemas de la pandemia, continuó su labor con tenacidad, creatividad y eficiencia.



O diretor do Sesc, Danilo Miranda, Ana Mae Barbosa e Salomón Azar naquele congresso de 2019. (Fotografía cortesía de Ana Mae Barbosa).

Entre sus logros se destaca la puesta en marcha de los “Café CLEA”, cuyo objetivo es debatir cuestiones contemporáneas, desde los ámbitos del arte y la educación, a través de las presentaciones de invitadas/os, en emisiones en línea. Con el apoyo entusiasta de un grupo de consejeros, el primer conversatorio lo protagonizó Colombia con la Fundación Centro Internacional de Investigación en Educación y Desarrollo Humano, CINDE y el apoyo del CLEA. El segundo estuvo a cargo de Ramón Cabrera Salort, de Cuba, con el tema “La esperanza interroga a la memoria, reflexiones sobre arte y educación”. La Federação de Arte/Educadores do Brasil (FAEB), celebró la tercera edición del "Café CLEA", el evento proporcionó momentos de discusión, debate y presentación de ideas sobre Educación Artística – Arte Educación: utopías y realidades en el contexto actual. En el siguiente Café CLEA la consejera Rocío Polania y su equipo de la Universidad Surcolombiana: Facultad de Educación. “Licenciatura en Educación Artística” presentaron el tema: Conversaciones sobre perspectivas de formación en arte y educación desde diferentes ámbitos latinoamericanos. Posteriormente Patricia Raquimán de Chile disertó acerca de las “Estrategias didácticas decoloniales en el witrál”, una experiencia de taller, testimonio e investigación.

Salomón Azar terminó su dirección con la organización del primer Congreso Virtual CLEA 2022, junto al equipo directivo del CLEA y la comprometida colaboración de los consejeros. Ver Revista CLEA N°14,



Este congreso fue la culminación de otros llevados a cabo en Montevideo durante su trayectoria como consejero titular permanente del CLEA, siendo nombrado consejero honorífico. Salomón Azar deja una huella profunda en su país Uruguay y Latinoamérica, como arteducador, colega y ser humano íntegro.



Panel CLEA. Seminario Latinoamericano de Educación por el Arte. Montevideo 2015

## REFERENCIAS

### Libros:

AZAR, S. 2001. Jesualdo y la educación por el arte. *Historia de la Educación por el Arte en América Latina*. Coordinador Manuel Pantigoso. Lima Perú. Universidad Ricardo Palma. P.262

PANTIGOSO M. 2001 *Historia de la Educación por el Arte en América Latina*. Lima Perú. Universidad Ricardo Palma. P.13

### Revistas

ÁGUILA, Dora. 1988. Editorial. Chile, Santiago. Ediciones del CLEA. P.3

AZAR, Salomón. 1986. A modo de presentación. Uruguay, Montevideo. Ediciones del CLEA. P.3

AZAR S. 1986. Cooperación Internacional para el Desarrollo de la Educación por el Arte – CLEA. Uruguay. Ediciones del CLEA. P.5-6.

AZAR S. 1988. Educación por el Arte. Chile. Ediciones del CLEA. P. 16

AZAR, Salomón 1991. Hacia una pedagogía de educación por el arte en la tercera edad, Santiago Chile. Revista EDUCARTE N°2-3. Ediciones EDUCARTE. Ps.39, 42

AZAR, Salomón. 2009. Artículo: “El arte en la educación : antecedentes y proyección”- Revista “Quehacer Educativo” AÑO XIX- N° 93- Montevideo Uruguay. FUM TEP.

AZAR, Salomón. 2010. La Didáctica Espiral. Santiago Chile. Revista EDUCARTE N°41. P.17

AZAR, S. ESMORIS, MT 2010. Una experiencia sobre expresión creativa en la 3ra edad.

BLINDER, Olga. 1987. La creatividad del maestro em la educación por el arte. Paraguay, Asunción. Ediciones CLEA N° 2.P. 1-3

IVALDI, E. 2014. Por un camino de resistencia y de creación. Quehacer Educativo, Año XXIV P. 92-99. Link: <https://fumtep.edu.uy/editorial/item/1146-por-caminos-de-resistencia-y-de-creacion>

**Dora Águila Sepúlveda. Temuco, Chile.** Profesora de Artes Plásticas y Magíster en Educación. Pontificia Universidad Católica de Chile. Master en Educación Artística. Universidad de Gales. Gran Bretaña. Profesora titular de la P. Universidad Católica de Chile en pre y post grado. Autora de libros y artículos en el área de la educación artística. Consejera mundial de InSEA (1988-1991) Secretaria General del Consejo Latinoamericano de Educación por el Arte (1984-1987 y 2013-2018) Artista visual, socia de la Asociación de pintores y escultores de Chile, APECH. Editora de la Revista CLEA. Consejera honorífica del Consejo Latinoamericano de Educación por el Arte. CLEA. Correo: [dora.aguila.s@gmail.com](mailto:dora.aguila.s@gmail.com)



# Salomón Azar, una fuerza generadora

Roxana Villarino. Argentina

## Resumen

Salomón Azar estuvo ligado activamente al IMEPA, Instituto Municipal de Educación por el Arte de Avellaneda, trabajando siempre en pos de la profundización de los alcances de la Educación por el Arte en el ámbito rioplatense y latinoamericano. Hombre lúcido y reflexivo, estuvo presente siempre en los Encuentros, Congresos y Jornadas organizadas por el IMEPA. En octubre del corriente año IMEPA realiza un sentido homenaje a su querido amigo Salomón Azar, en una jornada con la presencia del equipo docente del IMEPA y los y las estudiantes del Seminario de Capacitación Docente en Educación por el Arte 2023, que organiza y lleva adelante el Instituto.

**Palabras clave:** IMEPA, educación por el arte, ámbito latinoamericano.

## Resumo

Salomón Azar esteve ativamente ligado ao IMEPA, Instituto Municipal de Educação através da Arte de Avellaneda, sempre trabalhando para o aprofundamento do escopo da Educação Artística no Rio da Prata e na América Latina. Homem lúcido e ponderado, esteve sempre presente nos Encontros, Congressos e Conferências organizados pelo IMEPA. Em outubro deste ano, o IMEPA prestou uma sentida homenagem ao seu querido amigo Salomón Azar, em um dia com a presença da equipe docente do IMEPA e dos alunos do Seminário de Formação de Professores em Educação pela Arte 2023, organizado e realizado pelo Instituto.

**Palavras-chave:** IMEPA, educação pela arte, âmbito latinoamericano.

## Abstract

Salomón Azar was actively linked to the IMEPA, Municipal Institute of Education through Art of Avellaneda, always working towards the deepening of the scope of Art Education in the Rio de la Plata and Latin American areas. A lucid and thoughtful man, he was always present at the Meetings, Congresses and Conferences organized by the IMEPA. In October of this year, IMEPA paid a heartfelt tribute to his dear friend Salomón Azar, in a day with the presence of the IMEPA teaching team and the students of the Teacher Training Seminar in Education through Art 2023, organized and carried out by the Institute.

**Keywords:** IMEPA, Education through art, Latin American scope.

Licenciado en Artes Plásticas y Visuales en la Escuela Nacional de Bellas Artes EMBA de la Universidad de la República, Uruguay, Udelar; Fundador y Director del Instituto Uruguayo de Educación por el Arte Taller Barradas; Fundador de la Asociación Uruguaya de Educación por el Arte, AUDEPA; Fundador y Miembro Honorífico Histórico del Consejo Latinoamericano de Educación por el Arte, CLEA y su Director entre los años 2019 y 2022; Grabador, integrante del Club del Grabado de Montevideo; Psicólogo social; realizó estudios en la Escuela Nacional de Artes y Oficios de la Universidad del Trabajo del Uruguay, UTU; poseedor de una producción artística prolífera, impulsor de proyectos en esa área tales como “Intervenciones Urbanas” con la finalidad de realizar instalaciones e intervenciones en diversos espacios de la ciudad.

Esa notable formación, unida a una fuerza avasallante y generadora de proyectos, a una sensibilidad excepcional y una apertura constante a nuevas miradas, conforman la extraordinaria personalidad de nuestro querido Salomón Azar.

Todo esto plasma un colega inigualable, un maravilloso compañero de ruta y un entrañable amigo.

Ligado activamente al IMEPA, Instituto Municipal de Educación por el Arte de Avellaneda, colaborador y poseedor de amenas anécdotas compartidas con Ramón Lema Araujo, rector fundador del IMEPA, trabajando siempre codo a codo en pos de la profundización de los alcances de la Educación por el Arte en el ámbito rioplatense y latinoamericano. Hombre lúcido y reflexivo, presente siempre en los Encuentros, Congresos y Jornadas organizadas por el IMEPA.



Ramón Lema Araujo, Salomón Azar

Unido al CLEA desde su fundación, durante las reuniones del Consejo realizadas en el marco del Congreso de Enseñanza/Aprendizaje de las Artes en América Latina: Colonialismo y Cuestiones de Género, realizado en Sao Paulo, Brasil del 23 al 25 de abril de 2019, Salomón asume por unanimidad la Dirección del Consejo y su fuerza generadora comienza a sentirse rápidamente.



Mario Méndez, Salomón Azar, Ramón Cabrera.



Ana Mae Barbosa, Salomón Azar.

Se emprenden las primeras reuniones para buscar estrategias y así impulsar el Consejo, para dar a conocerlo y abrirlo a más artistas, maestros, maestras y a educadores y educadoras por el Arte, las charlas y los encuentros comienzan a mostrar su pasión y su potencia.



Consejo Latinoamericano de Educación por el Arte. 2019



CLEA, sesión en Sao Paulo, 2019

Pronto llega la pandemia del Covid 19 y Salomón encuentra las herramientas para mantenernos unidos y unidas generando encuentros virtuales de reflexión, herramientas que alcanzan su mejor y mayor exponente en la concreción del Congreso Clea 2022 “Educación por el arte en nuestra América: realidad y esperanza en tiempos difíciles”.

Su gran capacidad para convocar y organizar se ve ampliamente desplegada en una maravillosa agenda que nos involucra logrando así la participación de todos/as los/las consejeros/as que totalmente comprometidos/as, consigue armar un cronograma de dos días de conferencias internacionales de una profundidad y variedad que llevan a un Congreso diverso de la excelsa calidad.

<https://www.youtube.com/watch?v=1IoWtbJWpVY>  
<https://www.youtube.com/watch?v=zohI928wC7M>

Ávido a impulsar y organizar actividades, participa activamente entre los días 4 y 6 de octubre de 2018 en el XII Encuentro Argentino de Educación por el Arte organizado por IMEPA, Instituto Municipal de Educación por el Arte, Avellaneda, Argentina. Allí se hace presente un conjunto de docentes del Taller Barradas.



Compartiendo encuentros y charlas con exponentes de la Educación por el Arte de diversos países de Latinoamérica, se suceden inolvidables momentos en la sede central del IMEPA como en diversos espacios de la localidad de Avellaneda. Visitando el Instituto Municipal de Folklore y Artesanías Argentinas (IMFAA), el Centro Municipal de Exposiciones Casa de la Cultura (CMA), antigua casa de IMEPA, y la Reserva Ecológica de Avellaneda de la cual disfrutamos un almuerzo y una recorrida como cierre del XII Encuentro.



A partir de lo vivenciado en dicho evento, avanza la idea de un encuentro entre ambos países, que se concreta finalmente con mucha alegría al año siguiente en las Jornadas Rioplatenses de Educación por el Arte IMEPA/BARRADAS, desarrolladas en la sede central del IMEPA, el 27 y 28 de septiembre de 2019, con gran concurrencia de los equipos docentes de ambas instituciones. Dos intensos días en los cuales se transitaron conferencias, talleres, charlas y plenarios en los cuales se produjo un maravilloso intercambio de experiencias y se reflexionó de los alcances de la educación por el Arte en ambos países proyectando entonces actividades en común.





La formación de docentes en general y de docentes especializados/as en Educación por el Arte requiere necesariamente de un proceso de permanente vivencia y reflexión sobre la propia práctica, de actualización, de intercambio, de constantes vivencias y de apertura y flexibilidad. Esto ha sido siempre preocupación de Salomón y estuvo siempre ocupado en buscar los caminos más adecuados para que esto se produzca, en los diversos ámbitos y con diversas herramientas para llegar a más docentes. Pensando en los departamentos más alejados de su país y sabiendo la avidez por la capacitación que existe en el interior, conociendo de la importancia para los/as docentes de las zonas más alejadas de los centros urbanos lo que significa el intercambio de experiencias, la reflexión sobre la práctica y la conceptualización de esas prácticas para la profundización en estos tiempos, siempre difíciles para nuestras naciones, Salomón organiza, desde el Taller Barradas, el Diplomado Internacional Virtual en el Área de Educación Artística, invitando a especialistas internacionales.

Desde principios del 2023 comparte sus ideas en referencia al 50 aniversario del Taller Barradas, las cuales son recibidas con entusiasmo por IMEPA.

En octubre del corriente año IMEPA realiza un sentido homenaje a su querido amigo Salomón Azar, en una jornada con la presencia del equipo docente del IMEPA y los y las estudiantes del Seminario de Capacitación Docente en Educación por el Arte 2023, que organiza y lleva adelante el Instituto. Se presentó la figura de Salomón a través de una breve reseña biográfica, su vínculo con la institución y se apreciaron videos realizados en IMEPA.





<https://youtu.be/UzLNkXC0WLM>

<https://youtu.be/1U5VjHAVnto>

<https://youtu.be/x7b35WZzbNI>

*El 24 de agosto de 2023 una llamada perdida anunciaba tu partida. Un mediodía como el de todos los días camino a Avellaneda, al IMEPA que tanto transitaste y querías.*

*Una tristeza infinita llenó ese enorme transporte que parecía solo llevarme a mí.*

*Comprender que ya no te vería más. Qué hacer con tantos proyectos, como seguir...como gestionar esa tristeza cuando el tiempo se transforma y no existe medición posible.*

*De aquí en más la gran tarea será potenciar lo que hiciste, generar proyectos, registrar tu paso por el IMEPA, comenzar a ordenar tus visitas, tus participaciones, tus anécdotas. Seguir consolidando la labor que instauraste en la Dirección del CLEA. Seguir trabajando en la expansión y comprensión de la filosofía de la Educación por el Arte, su esencia y sus modos sintiéndote a mi lado.*

*De este lado del charco*

*Como Directora del Clea*

*Como Rectora del IMEPA*

*Como amiga*

*Te extrañaré.*



ROXANA VILLARINO, Buenos Aires, Argentina. Egresada en 1979 de la Escuela Nacional de Bellas Artes Manuel Belgrano con el título de Maestra Nacional de Dibujo y en 1982 de la Escuela Nacional de Bellas Artes P. Pueyrredón con el título de profesora nacional de Artes Visuales, especialidad de Grabado. En 1988 egresa de AVEX Instituto de Arte Cinematográfico de Avellaneda como realizadora de Cine de Animación. Realiza seminarios de especialización en Técnicas Gráficas, Fotografía e Imagen Digital. En 2005 obtiene su licenciatura en Artes Visuales. Participa en salones y realiza muestras individuales y colectivas. Es seleccionada para participar en salones internacionales, obteniendo distinciones en California, Italia, Canadá y

Argentina. En 2001 abre, junto a Paula Ferraresi ESPACIO ESMERALDA, espacio de arte pensado como obra en sí misma, orientado a muestras de carácter experimental. Actualmente realiza intervenciones en espacios públicos, instalaciones, libros de artista, convocatorias de Arte Correo. Dirige el programa de Capacitación Docente en Educación por el Arte del IMEPA y dicta seminarios de Educación por el Arte en otros ámbitos. Se desempeña como Rectora en el Instituto Municipal de Educación por el Arte de Avellaneda, Argentina y como Directora general del CLEA, Consejo Latinoamericano de Educación por el Arte. Correo: [roxana.villarino@gmail.com](mailto:roxana.villarino@gmail.com)

# SOBRE MI PRIMER MAESTRO, SALOMÓN AZAR

Gustavo Fernández Cabrera. Uruguay

## Resumen

Años de trabajo que comenzaron en el Taller Barradas, un lugar de libre expresión, experimentación y reflexión, junto a mi primer maestro Salomón Azar. A la creación personal y el trabajo en el taller, ordenando y organizando los materiales, siguió otra etapa que era la preparación de los papeles, las tintas y la asistencia durante la impresión de sus xilografías y finalmente la docencia, la cual empecé a practicar unos años después de haberme ido del taller Barradas.

*Palabras clave: libre expresión, trabajo, docencia*

## Resumo

Anos de trabalho que começaram na Taller Barradas, um lugar de livre expressão, experimentação e reflexão, juntamente com meu primeiro professor Salomón Azar. A criação pessoal e o trabalho na oficina, ordenando e organizando os materiais, foi seguido por outra etapa que foi a preparação dos papéis, as tintas e o auxílio durante a impressão de suas xilogravuras e finalmente a docência, que comecei a praticar alguns anos depois de ter saído do Taller Barradas.

*Palavras-chave: liberdade de expressão, trabalho, docência*

## Abstract

Years of work that began in the Barradas Workshop, a place of free expression, experimentation and reflection, with my first teacher Salomón Azar. The personal creation and the work in the workshop, ordering and organizing the materials, was followed by another stage which was the preparation of papers, inks and the assistance during the printing of his woodcuts and finally teaching, which I began to practice a few years after I had left the Barradas workshop.

*Keywords: free expression, work, teaching*

En 1975 a los diez y siete años comencé mis estudios de plástica en el querido Taller Barradas, donde el dibujo, la xilografía y la cerámica se fueron sucediendo de la mano de Salomón Azar.

Hasta el momento, mis conocimientos de arte eran a través de libros y revistas, y alguna ida esporádica a muestras de arte. Me sentaba en la mesa de los artistas veteranos y escuchaba pacientemente todo lo que se decía.

Hacia un año que el Barradas estaba abierto. Era un lugar de resistencia cultural al que asistían los hijos e hijas de detenidos políticos, además de otras niñas y niños como yo, cuyos padres no sufrían esa situación pero que estaban comprometidos con aquella realidad sumergida en los años de dictadura. Un lugar de libre expresión bajo la atenta mirada de Salomón.

Siempre con su pipa, perfumando el taller y observando silenciosamente lo que uno desarrollaba, incentivando a la experimentación y posteriormente a la observación, para reflexionar sobre el resultado.

Después de largos silencios y unas bocanadas de pipa, observaba y me decía “no me disgusta”, una medida para mí nueva entre el me gusta y el no me gusta, quería decir con eso que siempre cabía la posibilidad de seguir experimentando, donde quedaba claro que la búsqueda era lo primero, y el resultado tenía que ser coherente con el proceso.

Por problemas familiares no pude seguir pagando la cuota del taller y generosamente Salomón me invitó a seguir concurriendo. Más allá de las tareas que realizaba para pagarme las clases, preparando el taller, ordenando y organizando los materiales, empecé otra etapa que era la de asistirlo durante la impresión de sus xilografías, en varias planchas, en la preparación de los papeles y las tintas. No olvidemos que él era integrante del histórico Club de Grabado del Uruguay.

Esa manera de trabajar y ver el arte, desde la reflexión y la experimentación se transformó en una constante para mí en éstos cuarenta y ocho años de trabajo. No solamente en el desarrollo y producción de mi obra sino en la docencia, la cual empecé a practicar unos años después de haberme ido del taller Barradas.

Recuerdo algo que él me dijo mientras revolvíamos el tanque del barro cerámico, para sacar una porción para modelar: “los antiguos maestros ceramistas dejaban la cerámica macerando durante generaciones para los ceramistas venideros”.

Y esa idea es la que quiero rescatar de esta pequeña crónica, Salomón nos guió por los caminos del arte y su enseñanza, dejando ese barro para que lo sigamos modelando quienes creamos y transmitimos el arte a través de la hermosa tarea de la docencia.

Montevideo, oct. 2023



Gustavo Fernández Cabrera nace en Montevideo, Uruguay, donde vive y trabaja. Artista visual, docente, cronista, se desempeña en medios de comunicación radial y televisiva en temas vinculados a las artes visuales. Expuso en forma individual en SOA Arte Contemporáneo, Galería Bruzonne, Sala Carlos Federico Sáez del Ministerio de Transporte y Obras Públicas, Cabildo de Montevideo, Cinemateca Pocitos y Galería Thomas Cohn en Río de Janeiro. Ha participado en numerosas exposiciones colectivas en Uruguay, Argentina, Brasil, Cuba. Ha recibido varios premios por la excelencia de su trabajo artístico. E.mail: [gustavofernandez758@gmail.com](mailto:gustavofernandez758@gmail.com)



# LA OBRA EN EL TIEMPO

## Resumen

Como parte del homenaje a Salomón Azar, presentamos un recorrido visual de su obra, a través del tiempo. Tres partes conforman este recorrido: la obra hasta 1979, del 80 en adelante, iconografía de resistencia, y, la etapa digital: en búsqueda del ser. Agradecemos a su familia por haber aprobado el uso de este valioso material en nuestra Revista CLEA.

**Palabras clave:** *homenaje, recorrido visual, obra plástica.*

## Resumo

Como parte da homenagem a Salomón Azar, apresentamos uma viagem visual da sua obra, através do tempo. Três partes compõem esse percurso: a obra até 1979, dos anos 1980 em diante, a iconografia da resistência, e o palco digital: em busca do ser. Agradecemos à sua família por aprovar o uso deste valioso material em nossa Revista CLEA.

**Palavras-chave:** *homenagem, tour visual, trabalho plástico.*

## Abstract

As part of the tribute to Salomón Azar, we present a visual journey of his work, through time. Three parts make up this journey: the work up to 1979, from the 80s onwards, iconography of resistance, and the digital stage: in search of being. We thank his family for approving the use of this valuable material in our Revista CLEA

**Keywords:** *tribute, visual tour, plastic work*

## PRIMEROS PASOS

Salomón Azar nace en Montevideo-Uruguay, América del Sur.

Desde niño estuvo muy vinculado al movimiento cultural de su país. Eran frecuentes sus visitas al Teatro Solís, máximo exponente del movimiento de las artes. Domingo a domingo por la mañana concurría a escuchar los conciertos sinfónicos, quizás la semilla de la vocación que adoptaría años más tarde.

Estudió arquitectura, estuvo en la Escuela de Artes y Oficio Pedro Figari (1963) donde comienza estudios de pintura y cerámica, posteriormente en el taller del ceramista Jaime Nowinsky (1964), la Escuela Nacional de Bellas Artes y la Escuela del Club de Grabado de Montevideo.



## SALOMON AZAR: LA OBRA HASTA 1979

### Primeros trabajos

Influido seguramente por el lugar de residencia, (la ciudad vieja de Montevideo), sus primeros trabajos están inspirados en ese entorno urbano y sus personajes.



### 1968

Seleccionado para el Salón de Jóvenes Artistas organizado por el Dpto. Cultural del Banco La Caja Obrera



---

Ferraro-Osorio (2009) escribe acerca de los grandes cambios que ocurren en Uruguay:

**En 1968 la mayoría de los uruguayos fuimos jóvenes:** o la entrada en disidencia de una generación.

En Uruguay, el año 1968 marca profundos cambios en la vida económica, política, sindical y estudiantil, determinando un antes y un después en la historia del país. Es el año de todas las disidencias: políticas, culturales, de costumbres, etc. y se acentúa al mismo tiempo el debate sobre las posibilidades de una revolución socialista en el Uruguay. El estudio de ese año particular en Uruguay se inserta en la temática del conflicto en el mundo hispánico relacionado con el Otro y con el Poder, con el surgimiento de disidencias ideológicas y políticas que cuestionan la ortodoxia tradicional uruguaya monopolizada por los dos partidos tradicionales, el Colorado (o batllismo) y el Blanco (Partido Nacional). Por último, del conflicto surge también la construcción del “enemigo interior” que servirá de pretexto para seguir adelante con la implementación de una economía cada vez más dependiente de intereses oligárquicos e internacionales al tiempo que se extiende la represión a toda la población, llegando al paroxismo del golpe de estado de 1973 que va a generar una enorme deuda al día de hoy no saldadas en cuanto a los derechos humanos. (Ferraro-Osorio M. 2009)

Es en este contexto que se produce un cambio de mirada estético-plástico en Salomón Azar

---

**1969**

**Primera muestra individual**



1970

### Etapa Club de grabado

Integró la Institución en carácter de Artista Gráfico desde 1973 a 1976. Seleccionados sus trabajos en los Concursos Internos: Edición Mensual 1975 - 1976 - 1977. Almanaque anual 1974 - 1975 - 1976. Poster ilustración de textos 1975. Afiche del 2do. concurso Nacional de Artes Gráficas 1975.



Teluria 44 x 27



Mujer sobre la ciudad 1974 26 x 38



**1973**

## **Realidad del Uruguay en la década del 70**

El estancamiento económico, la atomización de los partidos políticos tradicionales, el crecimiento de la izquierda, y la dictadura militar (1959-1985);

Esta etapa de la historia del Uruguay en el siglo XX (1959- 1985), estuvo caracterizada por la crisis y el estancamiento económico y, en sus años finales (1973-1985), por la caída de las instituciones democráticas y la instalación de una dictadura militar, aparentemente insólita, observadas las características de la historia de la larga duración en el Uruguay, pero reveladora de la gravedad de la situación.

Las modificaciones de la economía mundial, en especial la formación del Mercado Común Europeo (1957) y la sustitución de la hegemonía británica por la estadounidense en América Latina, dejó a las producciones exportables uruguayas a la deriva. El país, por ejemplo, dependía financieramente de una nación (EEUU.) con una economía competitiva y no complementaria de la suya, mientras su tradicional mercado europeo se cerraba a sus carnes. El estancamiento de la ganadería y el fin del proceso de industrialización, completaron el panorama negativo que se tradujo en una disminución permanente del ingreso.

Los diversos sectores sociales, los sindicatos obreros y de empleados públicos, y las gremiales empresariales, lucharon entre sí por la distribución de una riqueza cada día menor en medio de una inflación que nada parecía detener.

El proceso de deterioro de las instituciones fue vivido dramáticamente por una sociedad que sólo con lentitud dejó de tener fe en ellas, y culminó con el Golpe de Estado que las Fuerzas Armadas protagonizaron el 27 de junio de 1973, disolviendo las cámaras legislativas y asumiendo, bajo la cobertura del presidente civil Juan María Bordaberry (1972-1976), la totalidad del poder público hasta febrero de 1985.

Los 12 años de la dictadura militar estuvieron signados por la represión de todas las fuerzas políticas, particularmente dura con las de izquierda, por el encarcelamiento de todos los dirigentes sindicales y la prohibición de la actividad gremial a obreros y empleados, y por



1973 Lo que he visto xilografía

la expulsión de los funcionarios públicos, especialmente los docentes, sospechosos de cualquier inclinación izquierdista.

Las resistencias de la sociedad al régimen militar tuvieron su expresión más clara en el rechazo de la Constitución autoritaria que el gobierno promovía, ocurrido en el plebiscito del 30 de noviembre de 1980 cuando "el NO" recogió el 57,2% del total de sufragios, y eso en medio de una censura militar casi completa de los medios de comunicación.

La crisis financiera y económica de 1982, que

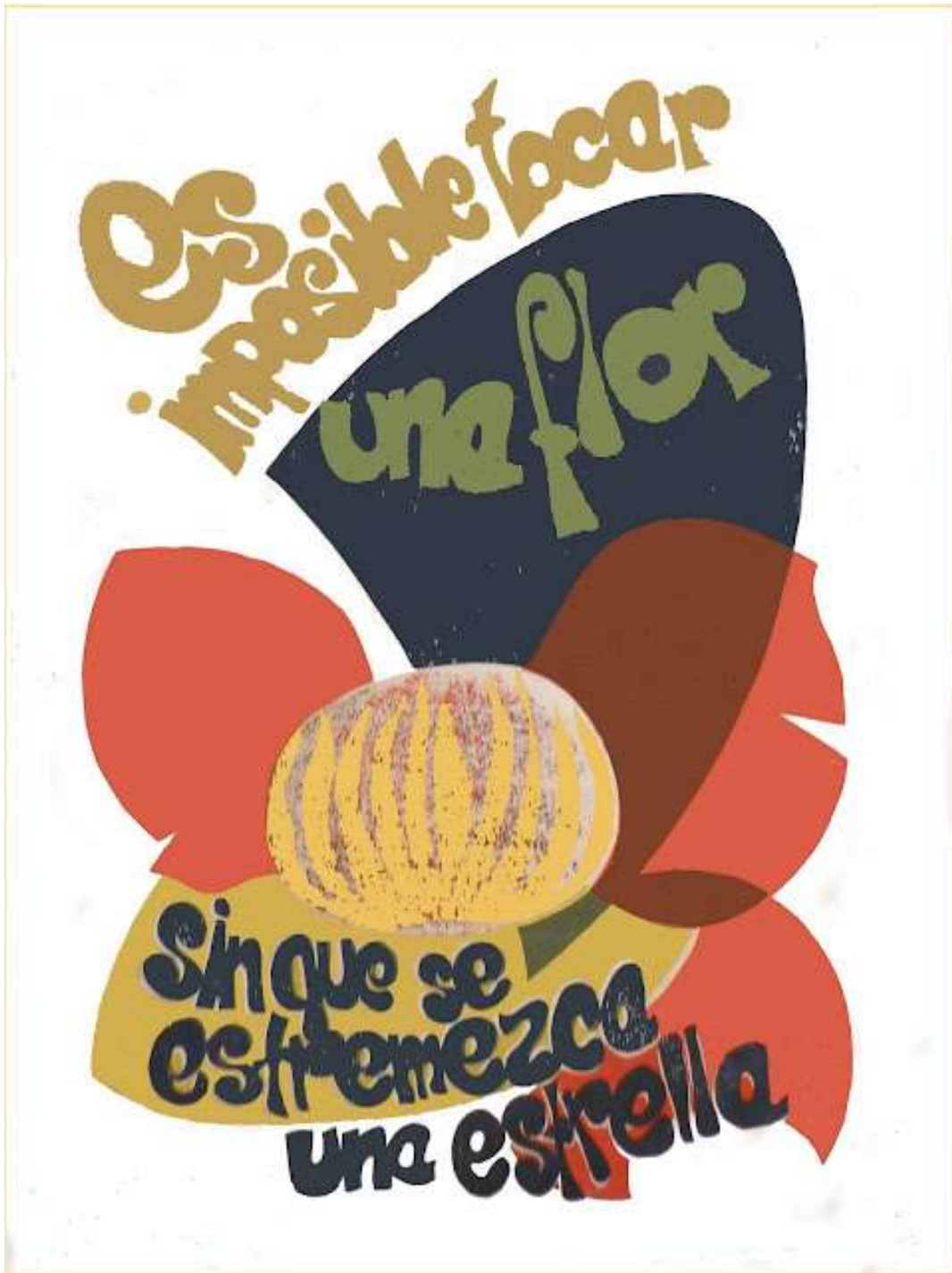
aceleró la inflación y sobre todo la desocupación, y esas resistencias sociales aludidas, que también condujeron a la reorganización del movimiento sindical, llevaron a los militares a ceder el poder a la sociedad civil, aunque con ciertas limitaciones, de las que dio cuenta el llamado Pacto del Club Naval concluido el 3 de agosto de 1984.

---

Fragmentos de documento elaborado por: José Pedro Barrán  
<http://www.rau.edu.uy/uruguay/historia/Uy.hist4.htm>



1975  
Selección concurso posters





1976 - 1977



1978



3/3 COMIENZO TELURICO Serigrafía 66 x 46 1978



2/3 CINCOLLAGAS Serigrafía 66 x 46 1978



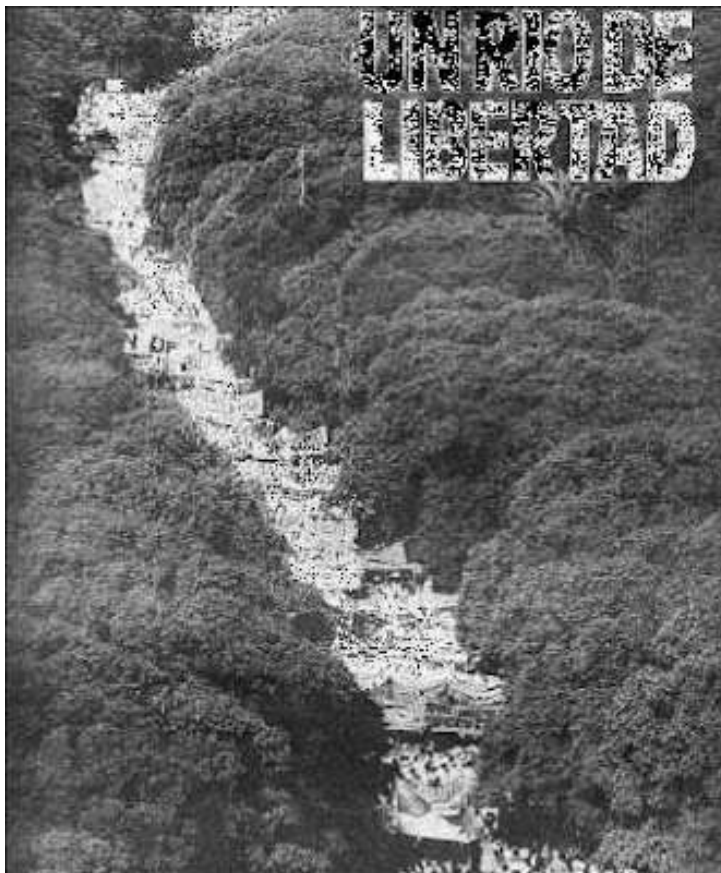
3/3 VOLVENDO Serigrafía 66 x 46 1978



2/3 VIDA Y MILAGROS Serigrafía 66 x 46 1978

## El 80 en adelante

### 1983 Comienza la resistencia

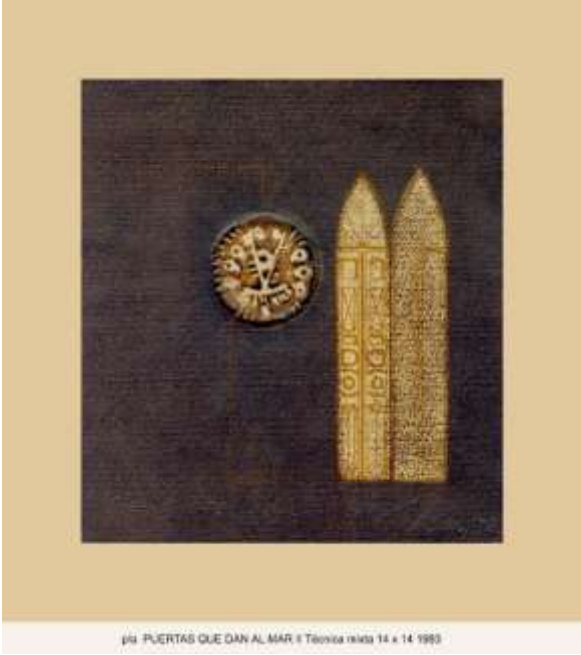


El 27 de noviembre de 1983, 400.000 personas reclamaron democracia.

Un "Río de Libertad" hirió de muerte a la dictadura uruguaya. Un hecho histórico, una multitud convocada por todos los partidos políticos y las organizaciones sociales reclamó libertad para los presos, elecciones libres y desproscripciones.



p/a PUERTAS QUE DAN AL MAR I  
Técnica Mixta 13.5 x 12.00 1983



p/a PUERTAS QUE DAN AL MAR II Técnica mixta 14 x 14 1983



2/20 RESCATE TELURICO II Serigrafía 18.00 x 18.5 1984



1/20 RESCATE TELURICO II Serigrafía 9.5 x 9.5 1984

**ETAPA DIGITAL**

**2009**

En búsqueda del ser





2010  
ARENAS







## REFERENCIAS

INSTITUTO URUGUAYO DE EDUCACIÓN POR EL ARTE – TALLER BARRADAS

<https://salomonazar.blogspot.com/la-obra-en-el-tiempo.html>

<https://salomonazar.blogspot.com/p/del-80-en-adelante.html>

<https://salomonazar.blogspot.com/p/etapa-digital.html>

Barrán José Pedro (1989) <http://www.rau.edu.uy/uruguay/historia/Uy.hist4.htm>

Ferraro-Osorio María (2009) <http://nuevomundo.revues.org/56227>



## HOMENAJE A SALO

**Roxana Villarino. Argentina**

### Presentación

Durante el transcurso del Diplomado Internacional en Educación Artística 2023, especialización en lenguajes artísticos para la infancia, presenté la obra de la artista argentina Paula Ferraresi que desarrolla, entre otras disciplinas, la de "Libro de artista", considerándola como una práctica contemporánea posible y enriquecedora para ser incorporada al aula. Luego de lo desarrollado durante la jornada virtual de aquel lunes 3 de julio, la tarea solicitada a las estudiantes del diplomado consistió en elaborar una página de un libro que constituiría un todo, un "Libro de artista colectivo", en este caso este libro colectivo sería armado de manera virtual, no impresa y sería entregado a cada una de las participantes del curso. El inesperado fallecimiento del director del Taller Barradas, Salomón Azar, me motivó a darle un giro al libro, convirtiéndolo en un homenaje a Salomón.

Presenté el "Libro de artista colectivo" y también imágenes del libro de artista de mi autoría que integra el colectivo y que ha sido donado al Taller Barradas, en un encuentro con Simonne Azar, concretado el domingo 10 de diciembre de 2023 en la ciudad de Montevideo. Es deseo que esta obra permanezca en el Taller Barradas como mi homenaje a un hombre extraordinario que vivió hasta su último día dedicado a fomentar el arte en la educación y como demostración de mi entrañable cariño.











in memoriam  
SALOMON AZAR  
1940-2023



## Un ejemplo de lucha

Conocí a Salomón allá al inicio de los años 80, un joven artista, inquieto, preocupado por la educación, quien rápidamente organizó un encuentro con los miembros del CLEA en Uruguay.

Un ser dinámico y con gran capacidad organizativa, nos recibió, brindó y permitió mayor acercamiento y conocimiento de experiencias entre los diferentes países.

Más adelante, en el encuentro realizado en Asunción, fue donde descubrí un Salomón solidario y colaborador, de gran entrega. Conforme fueron pasando los congresos en los distintos países, fuimos creciendo todos y él fue volviéndose cada vez más investigador, analítico y por sobre todo, un gran impulsor del CLEA, dejando un legado de gran amor: “El Taller Barradas”

Hoy me pongo a pensar en todo el aprecio y cariño que le tengo a Salomón, porque todo lo dicho antes es Salomón, un gran ejemplo de lucha y que, si uno quiere, puede.

Maricha Heisecke. Paraguay



Encuentro de educación por el arte. Años 80, cerca de Caacupé, Paraguay  
Fotografía gentileza de Maricha Heisecke



## Una vida dedicada a promover la enseñanza del Arte

Estábamos en la ciudad Avellaneda en el IMEPA, Instituto Municipal de Educación por el Arte, en octubre de 1984, donde había una exposición de obras de la Bienal de Arte Infantil y un Encuentro de Profesores de Arte de Brasil, Perú, Chile, Paraguay, Argentina, Uruguay.

En este mismo año, en julio, en un congreso mundial de la Sociedad Internacional de Educación por el Arte, INSEA, en Rio de Janeiro, Brasil, los profesores presentes en Avellaneda se habían comprometido a formar un comité regional de INSEA de América del Sur. Así que estuvimos estudiando lo que debería ser un comité INSEA, y llegamos a conclusión que también nos interesaba tener autonomía como asociación, ya que estábamos dispuestos a trabajar juntos: nace entonces el Consejo Latinoamericano de Educación por el Arte -CLEA.

Entre todos los presentes, se encontraba Salomón Azar y su esposa, quienes me brindaron una atención especial y les regalé un mate burilado hecho por artesanos peruanos. Años después encontré a Salomón en un Congreso en Brasil y él con alegría me dijo que mi regalo lo tenía en una repisa de su ambiente de trabajo y que lo hacía recordarme. Además, su fala tenía una cadencia como si pidiera permiso para hablar y lo hacía de tal manera que lo que decía quedaba grabado con nitidez inolvidable. Otro rasgo de su personalidad era total entrega cuando se trataba de arte educación, se puede decir sin exagerar, que dedicó su vida a promover la enseñanza del Arte de tal manera que asumió un liderazgo excepcional como miembro vitalicio del CLEA.

Su ausencia se va sentir fuertemente.

Miriam Nemes de Montiel. Perú



## A Salo

Salo, a veces las palabras se pierden en los sentimientos, quiero expresar la inmensa alegría de haberte conocido. Compartimos transiciones seculares entre 1996 y 2023, gracias a la red visionaria de la cual fuiste pionero y gestor desde el Consejo Latinoamericano de educación por el Arte, CLEA. Cartas, mail, encuentros, congresos, diplomados desde tu valiosa gestión, dieron lugar a inmensas oportunidades para conocer tu tesón, entrega y compromiso. Nos dejas un legado, que no detiene su paso. Tu trayectoria artística e investigativa, siempre nos convirtió en compañeros de viaje, desde múltiples escenarios académicos, los retos de emprender nuevas oportunidades para esgrimir programas de calidad para la formación docente, como escenarios garantes del derecho de la presencia del arte desde la primera y en todo el ciclo vital. Tu postura fiel y persistente te hizo merecedor de declaraciones de interés Nacional a muchos de tus eventos por parte del Ministerio de Educación de Uruguay, se materializó en tu lucha incansable y poderosa por el reconocimiento de los singulares valores territoriales de nuestros maestros latinoamericanos. Muchos hemos sido testigos de la fuerza del Taller Barradas, tu casa de gestión local Nacional e internacional por casi 50 años.

De tus manos recibí obsequios preciados para la bibliografía de la historia y la memoria latinoamericana, con las publicaciones del Taller Barradas: *Canteras de creación: de la piedra a la forma: Riachuelo una escuela transformadora* (2005); y tu reseña en el Catálogo del Museo Figari: JESUALDO: La palabra mágica (SF).

Es difícil no compartirles que aún estoy en duelo, por tu anticipado viaje, se me repiten tus palabras escuchadas en las conversaciones sostenidas en este 2023 a la luz del bello Diplomado de Educación Artística, en modalidad virtual orquestado desde el Taller Barradas. Sé que siempre serás recordado entre todos los que tuvimos el placer de conocerte. Gracias Salo, por todo y por más.

Olga Lucía Olaya. Colombia



## Presença

Há pessoas que entram em nossa vida de mansinho, e vão nos conquistando aos poucos. Há pessoas que nos ensinam como conhecê-las e como aprender com elas. Salomón é uma dessas pessoas.

Entrei para o CLEA pelas mãos de Ana Mae, na década de 1990. Foi quando conheci Salo. Com seu jeito pausado, mas sempre incisivo, colocava sua posição frente ao que se apresentava nas discussões, fazia propostas e dava sugestões que defendia com ardor.

Presença constante desde sua criação, nas várias vezes em que estive à frente do CLEA colocou sua marca e divulgou a educação pela arte em todos os espaços em que estive presente.

Salomón deixa um legado importante a ser sempre lembrado, tanto como artista quanto como arte/educador e gestor. Continuarei contando com sua presença nas imagens, nos textos, nas gravações das palestras e nas memórias que ficaram marcadas das conversas em que aprendi muito sobre educação pela arte, mas também sobre a vida.

Saudades.

Lucia Gouvêa Pimentel, Brasil



## NADA OBSTA

Se empezó a revisar la posibilidad de que el Congreso del CLEA se llevara a cabo en Monterrey, eso fue en el año de 2013. Yo todavía no estaba tan involucrado con el CLEA, pero me interesaba mucho pertenecer y poder participar de alguna manera en tan noble labor. Para concretar la propuesta, Ramón Cabrera me dijo que habría que hablar con algunos de los miembros fundadores y pusimos manos a la obra. De uno de los cubículos del edificio de posgrado de la Facultad de Artes Visuales en el que Ramón trabajaba cada que nos visitaba en Monterrey, buscamos conexión con Salomón Azar y Dora Águila, en aquel momento, para mí sólo eran dos nombres.

Después de varios intentos fallidos logramos conectarnos. La conexión desde ahí y con aquel equipo no tan actualizado no era la ideal, pero de todas formas aparecieron en la pantalla dos fotografías de perfil de mis ahora queridos amigos. Sólo esa fotografía y su voz electrónica fue lo que modeló mi primera impresión de Salomón Azar; siempre directo en su hablar, sin adornos superfluos. Aquel día aprecié, a pesar de la distancia y las dificultades técnicas, a aquel personaje cálido en su seriedad. Nada obsta para apreciar a un hombre bueno.

Aquella foto de perfil todavía no me hablaba de su presencia: de sus chalecos, sus gestos, su olor a tabaco, su estatura. Después lo fui tratando personalmente, y poco a poco, aquella primera impresión mediada era sustituida por su presencia, que comedidamente dejaba escapar su bonhomía, sus talentos y su generosidad.

Hubo varios “después”, en Neiva, Buenos Aires, Sao Paulo, pero especialmente el de Montevideo, en donde era más él, quizá por estar en su lugar, rodeado de su gente que lo reconocía como líder apreciado y respetado.

En septiembre de 2023, hicimos el primer Café con CLEA del año, por cierto, estos encuentros fueron su idea. Ahí él volvió a intervenir por un problema técnico (algo sobre volver a compartir la liga de la reunión), siempre pensando en los demás.

Otra vez aquella voz electrónica, de inmediato me transporté a la primera vez que la había escuchado, sólo que ahora, con una historia de admiración y aprecio en medio. Ahora, aquella voz era significativa para mí, era Salo. Toda su persona se me presentaba ahora con sólo oír su voz; Salo el educador, el luchador, el amigo. Sería la última vez que lo escucharía, como la primera, pero tan diferente.

Mario Méndez. México

**MÉXICO**  
**CAFÉ CON CLEA**  
**BASES PARA UN TALLER**  
**DE ARTE Y JUEGO**

 **Sábados 12 y 19**  
**de agosto de 2023**

16 horas: Argentina, Brasil, Uruguay  
15 horas: Cuba, Paraguay, Chile  
14 horas: Perú, Colombia,  
13 horas: Guatemala, México,

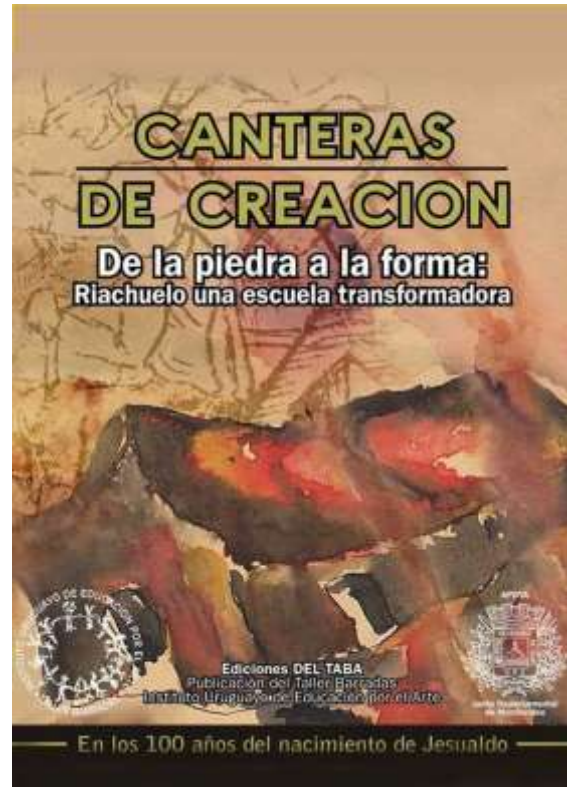
a cargo de:  
**Ana Fabiola Medina**      **Mario Méndez**

Basos para un taller de arte y juego  
resulta un texto que expone de manera  
directa y sencilla conceptos complejos  
y en debate. Ramón Cabrera Salort.

Basos para un taller de arte y juego  
Desarrollo del juego y el lenguaje en la niñez.  
por Ana Fabiola Medina Ramirez.  
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN





## Para compartir con el lector

El trabajo fue realizado entre los años 2000 y 2004, por el Círculo de Investigación del Instituto Uruguayo de Educación por el Arte -Taller Barradas. Fue financiado por el Fondo de Desarrollo Creador, integrado por el aporte de Docentes que brindaron su experiencia generosamente y de los participantes a los diversos Encuentros Internacionales de Educación por el Arte que organizó esta Institución, como asimismo la valiosa contribución de la Junta Departamental de Montevideo.

Muchas y prolongadas jornadas dedicadas a sacar a luz una experiencia que creemos debe ser difundida por los valores conceptuales que contiene y que aún tienen vigencia.

En la redacción del texto, se utilizaron diversas formas, pero a lo largo del mismo se trató de hacer hablar a los protagonistas, evitando en lo posible la síntesis o resúmenes. El valor de los contenidos así lo ameritó.

2005 Ediciones del TABA



*He escrito este poema de despedida para Salo, que ha sido un buen amigo desde hace muchos años.*

*Siempre me ha admirado su fuerza, su acogida, sus sueños poderosos, su alegría tierna, su capacidad magnífica, sus inacabables proyectos, ideas y creaciones, su luz.*

*Para mí Montevideo tiene una barra semi invisible, que es la del Taller Barradas. O sea, la de Salo y su gran equipo de amigos-artistas-creadores-maestros.*

*No sé cómo vamos a acostumbrarnos a su ausencia. Tendremos que hacerle caso y vivir, como él lo hizo, animosamente, valientemente, ilusionadamente.*

## Contigo aprendí

Contigo aprendí que los deseos han de perseguirse con tesón y con alegría. Con vehemencia y con realismo. Con seriedad y con pasión.

Contigo aprendí a tomar entre mis manos la sencillez de las cosas pequeñas, el asombro de los niños, la humildad de la admiración, el temblor de lo que se siente y la energía de los sueños.

Contigo aprendí a mirar, a rozar la hermosura, a pringarme los dedos de pintura y de risas, a contemplar lo dulce que es parir algo nuevo.

Contigo aprendí que el tiempo es el caldo de cultivo en que nos movemos, hablamos, producimos, convivimos. Y que podemos gastarlo, darle uso y hasta estirarlo con toda la vitalidad que logremos reunir, como tú siempre has hecho, querido Salo.

Contigo aprendí que cada persona importa más que una multitud, cada garabato libre, más que una copia sumisa. Cada chispa de color recién nacido, más que un coloreo domesticado.

Contigo aprendí a plantar esperanza en los instantes, en las palabras, en los sandwichitos, en el amor. A plantar ilusión en las ideas, en los inventos, en los lienzos limpios, en el color explosivo y en los tonos terrosos o medio pálidos.

Contigo aprendí que la sonrisa es la llave de los encuentros, la puerta abierta al compartir, la complicidad hecha cuerpo. Esa sonrisa tuya que te acompañaba en todo momento, que atemperaba el dolor, que invitaba a vivir.

Contigo aprendí a poner el humor al servicio de los avatares de la vida y la ironía al frente de las incoherencias y las tontunas. ¡Qué risa me han dado siempre tus bromas! ¡Eran tan sutiles que, a veces, no llegaba a entenderlas!

Contigo aprendí a confiar en que cualquier maestro o maestra es capaz de pintar, de componer, de escribir, de bailar, de dibujar, de crear. Que solo hay que ejercer un poco de acompañamiento apasionado para despertar en las personas el recuerdo de sus juegos de niño, para reactivar sus deseos de belleza, para lograr que se den el contagio, las conexiones, el brindis.

Contigo aprendí a decir lo que ha de decirse, a mostrar las emociones con mesura, a expresarme con la verdad por delante. También intenté aprender a hablar concisamente, pero no lo consigo...

Contigo aprendí que “Marí” en tu voz suena mejor que “Marí Carmen”, que hablar desde adentro es más cariñoso que hablar desde afuera, que el sentir tiene que estar a la par con el pensar y con el hacer.

Y tanto aprendí contigo, Salo, que no sé cómo podré agradecértelo.

Lo que sí sé seguro es que te recordaré siempre.

Marí (para Salo)

Marí Carmen Díez Navarro (para los demás)

Maestra, psicopedagoga, asesora a docentes, escritora. España.

[carmendiez.com](http://carmendiez.com)



## TABLA DE CONTENIDO

	<b>Página</b>
<b>EDITORIAL</b>	<b>08</b>
<b>RAÍCES – RAÍZES</b>	
Salomón Azar: Referente de la Educación por el Arte en América Latina Elizabeth Ivaldi. Uruguay	12
Vocación, compromiso y pasión Dora Águila. Chile	26
<b>CAMINOS – CAMINHOS</b>	
Salomón Azar, una fuerza generadora. Roxana Villarino. Argentina	37
Sobre mi primer maestro, Salomón Azar Gustavo Fernández Cabrera. Uruguay	47
<b>INVESTIGACIÓN/CREACIÓN - INVESTIGAÇÃO/CRIAÇÃO</b>	
La obra en el tiempo	50
<b>IMÁGENES/IMAGENS</b>	
Libro de Arte Roxana Villarino	69
<b>HUELLAS – TRILHAS</b>	
Un ejemplo de lucha Maricha Heisecke. Paraguay	75
Una vida dedicada a promover la enseñanza del Arte Mirian Nemes de Montiel. Perú	76
A Salo Olga Lucía Olaya. Colombia	77
Presença Lucia Gouvêa Pimentel, Brasil	78
Nada obsta Mario Méndez. México	79
<b>UNIVERSO LECTOR - UNIVERSO LEITOR</b>	<b>81</b>
<b>PALABRA ABIERTA—PALAVRA ABERTA</b>	
Contigo aprendí. Mari Carmen Diez. España	82